

Zeitschrift: Annalas da la Societad Retorumantscha
Herausgeber: Societad Retorumantscha
Band: 117 (2004)

Artikel: LIR : Lexicon istoric retic : nagens - Punt da dazi : 6. part
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-236869>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

LIR

Lexicon istoric retic

Nagens – Punt da dazi

6. part

- | | |
|----------------------------------|-------------------------|
| 1. part Adda–Buseno: | ASRR 112/1999 (163–195) |
| 2. part Cabbiolo–Cuira: | ASRR 113/2000 (293–336) |
| 3. part Cuira–Friaul: | ASRR 114/2001 (121–166) |
| 4. part Friberg–Leggia: | ASRR 115/2002 (135–177) |
| 5. part Liechtenstein–Mut | ASRR 116/2003 (57–107) |

Introducziun

La primavaira 2004 han cumenzà las preparativas per la publicaziun online dal LIR (web-extern: www.e-lir.ch). Dasperas cuntinueschan las Annalas a publitgar artitgels geografics dal LIR. Cun il fascichel 6 ans avischinain nus plaunsieu a la fin da quella categoria d'artitgels. Ina publicaziun d'artitgels da las ulteriuras categorias (tematicas, biografias, famiglias) en las Annalas n'è betg prevista.

Las generalitads concernent la publicaziun dal LIR en la revista da la SRR èn rendidas enconuschentas en l'emprim fascichel (1999) e na manglan vegnir repetidas. Per facilitar la lectura ed il diever er da quest fascichel vegnan percunter la nomenclatura, las abreviazions e la bibliografia agiuntadas ed amplifitgadas en accord cun ils artitgels preschentads.

Dapi ils 18 da zercladur 2004 han ins access al LIR sin internet: www.e-lir.ch.

L'equipa LIR da quest fascichel

Dr. Adolf Collenberg (manader responsabel); dr. Manfred Gross (redactor linguistic); Ursulina Monn, lic. fil. Dumenic Andry (translatorAs).

Nota bene

Tgi che chatta sbagls evidents en ils artitgels duai far il bain da cunitgar quels en scrit al redactor LIR, dr. Adolf Collenberg, Giacomettistr. 132, 7000 Cuir, fax 081/353 59 49, e-mail: colado@bluewin.ch.

Dr. Adolf Collenberg

Nomenclatura LIR-GEO rumantsch – tudestg

<i>Adisch</i>	Etsch, Adige	<i>Chartatscha</i>	Kartatsch
<i>Alla</i>	Hall		(Val Matsch/I)
<i>Almen</i>	Almens	<i>Chaschauna</i>	Casanna
<i>Alpsu</i>	Oberalppass	<i>Chischlatsch</i>	Wildenberg/ Falera
<i>Alsazia</i>	Elsass		Klosters
<i>Alvagni</i>	Alvaneu	<i>Claustra</i>	Chiavenna
<i>Alvaschagn</i>	Alvaschein	<i>Clavenna</i>	Clugin
<i>Alvra</i>	Albula	<i>Clugén</i>	Klus
<i>Anugl</i>	Nolla	<i>Clus</i>	Como
<i>Aschera</i>	Schiers	<i>Com</i>	Konstanz
<i>Austria</i>	Österreich	<i>Constanza</i>	Krakau
<i>Avras</i>	Avers	<i>Cracovia</i>	Weissenstein
<i>Balamburtg</i>	Bärenburg	<i>Crap Alv</i>	Bergünenstein
<i>Balcun Aut</i>	Hohenbalken	<i>Crap da Bravuogn</i>	Flimserstein
<i>Barbusch</i>	Burgeis	<i>Crap da Flem</i>	Hohentrins
<i>Basilea</i>	Basel	<i>Crap S. Bargazi</i>	Oberalppass
<i>Beiva [Stalla]</i>	Bivio	<i>Crispalt</i>	Grüsch
<i>Bergiaglia</i>	Bergell	<i>Crusch e. P.</i>	Chur
<i>Berna</i>	Bern	<i>Cuira</i>	Conters i. Pr.
<i>Blinzuna</i>	Bellinzona	<i>Cunter e. P.</i>	Conters i. O.
<i>Bogn d'Alvagni</i>	Alvaneu Bad	<i>Cunter e. Sm.</i>	Reschenpass
<i>Bogn Tenigia</i>	Tenigerbad	<i>Cuolm dal Raisch</i>	Reschen- scheidegg
<i>Bravuogn</i>	Bergün		Lukmanier
<i>Breil</i>	Brigels	<i>Cuolm da S. Maria</i>	Oberalppass
<i>Briganza</i>	Bregenz	<i>Cuolm d'Ursera</i>	Valserberg
<i>Brinzauls</i>	Brienz	<i>Cuolm Val</i>	Hof (Chur)
<i>Brüsch</i>	Brusio	<i>Cuort (Cuira)</i>	Meierhof
<i>Bulsaun</i>	Bozen	<i>Cuort (Sursaissa)</i>	(Obersaxen)
<i>Buond</i>	Bondo		Churrätien
<i>Buorm</i>	Bormio	<i>Currezia</i>	Churwalden
<i>Burgogna</i>	Burgund	<i>Curvalda</i>	Galtür
<i>Calantgil</i>	Innerferrera	<i>Cuttüra</i>	(Paznaun/A)
<i>Campocologn</i>	Campocologno		Küblis
<i>Carinzia</i>	Kärnten	<i>Cuvlignas</i>	Dalin
<i>Carniec</i>	Grüneck	<i>Dagliegn</i>	Mals
<i>Casti</i>	Tiefencastel	<i>Damal</i>	Nauders
<i>Cazas</i>	Cazis	<i>Danuder</i>	
<i>Chalavaina</i>	Calven		

<i>Degen</i>	Igels	<i>La Punt</i>	Reichenau
<i>Dialma</i>	Elm	<i>Lags</i>	Laax
<i>Dolomitas</i>	Dolomiten	<i>Lai da Poschiavo</i>	Lago di
<i>Domat</i>	Ems		Poschiavo
<i>Duin</i>	Duvin	<i>Lai dals Quatter</i>	Vierwaldstätter-
<i>Dür</i>	Eirs	<i>Chantuns</i>	see
<i>Eigias</i>	Igis	<i>Lai da Segl</i>	Silsersee
<i>En</i>	Inn	<i>Lai da Silvaplauna</i>	Silvaplanersee
<i>Engiadina</i>	Engadin	<i>Lai Rivaun</i>	Walensee
<i>Fadera</i>	Fadära	<i>Lai Valbella</i>	Lenzerheide/ Valbella
<i>Fadrein</i>	Fideris		Oberlandquart
<i>Fagieu</i>	Buchen	<i>Landquart Sura</i>	Lenz
<i>Farbertg</i>	Friberg/Fryberg	<i>Lantsch</i>	Haldenstein
<i>Farden</i>	Fardün	<i>Lantsch Sut</i>	Lugano
<i>Farera</i>	Ausserferrera	<i>Ligiaun</i>	Livigno
<i>Farschno</i>	Fürstenau	<i>Livign</i>	Lohn
<i>Faveras</i>	Pfäfers	<i>Lon</i>	London
<i>Favugn</i>	Felsberg	<i>Londra</i>	Lothringen
<i>Ferrera (Belfort)</i>	Schmitten	<i>Lorena</i>	Locarno
<i>Flearda</i>	Flerden	<i>Lucarn</i>	Lukmanier, cf. Cuolm da
<i>Flem</i>	Flims	<i>Lucmagn</i>	S. Maria
<i>Flex</i>	Flix		Lugnez
<i>Foppa</i>	Gruob	<i>Lumnezia</i>	Olivone
<i>Frantscha</i>	Frankreich	<i>Luorscha</i>	Lovero
<i>Friburg</i>	Freiburg	<i>Luver</i>	Mainz
<i>Fuond</i>	Pfunds (Inntal/A)	<i>Magonza</i>	Maienfeld
<i>Furca</i>	Furka	<i>Maiavilla</i>	Maloja
<i>Genevra</i>	Genf	<i>Malögia</i>	Heinzenberg
<i>Germania</i>	Deutschland	<i>Mantogna</i>	Marienberg
<i>Gianatsch</i>	Jenaz	<i>Mariamunt</i>	Marseille
<i>Giuvaulta</i>	Rothenbrunnen	<i>Marsiglia</i>	Martinsbruck
<i>Glaruna</i>	Glarus	<i>Martina</i>	Mathon
<i>Glion</i>	Ilanz	<i>Maton</i>	Medels i. Obld.
<i>Glogn</i>	Glenner	<i>Medel Lucmagn</i>	Medels i
<i>Gluorn</i>	Glurns	<i>Medel e. V.</i>	Rheinwald
<i>Grischun</i>	Graubünden		Schyn
<i>Gronda Britannia</i>	Grossbritannien	<i>Meir</i>	Meran
<i>Italia</i>	Italien	<i>Meraun</i>	Mesocco
<i>Kiev</i>	Kiew	<i>Mesauc</i>	Milaud
<i>Laad</i>	La(a)tsch	<i>Milaun</i>	

<i>Montafun</i>	Montafon	<i>Pass dal Spleia</i>	Splügenpass
<i>Morbegn</i>	Morbegno	<i>Pass dal Stielva</i>	Stilfserjoch
<i>Moscau</i>	Moskau	<i>Pass dal Striera</i>	Strelapass
<i>Mulegns</i>	Mühlen	<i>Pass dal Veraina</i>	Vereinapass
<i>Munt Novella</i>	Novellaberg/A	<i>Pazen</i>	Patzen
<i>Munt S. Gieri</i>	Jörgenberg	<i>Petersburg</i>	Sankt Peters- burg
<i>Munt S. Gion</i>	Hohenrätien		
<i>Muntogna</i>	Schamserberg	<i>Pez Bargias</i>	Ringelspitz
<i>da Schons</i>		<i>Pez Russein</i>	Tödi
<i>Murissen</i>	Morissen	<i>Pez Valragn</i>	Rheinwaldhorn
<i>Murmarera</i>	Marmorera	<i>Piemunt</i>	Piemont
<i>Müsch</i>	Musso	<i>Pigniu</i>	Panix
<i>Mustér</i>	Disentis	<i>Plaun</i>	Imboden
<i>Mut</i>	Mutten	<i>Plür</i>	Plurs
<i>Napel</i>	Napoli	<i>Poschiavo</i>	Poschiavo
<i>Nossadunnaun</i>	Einsiedeln		[Gem.]
<i>Novagnas</i>	Nufenen	<i>Prada</i>	Praden
<i>Ollanda</i>	Niederlande	<i>Pralung</i>	Langwies
<i>Panaduz</i>	Bonaduz	<i>Preaz</i>	Prüz
<i>Partenz</i>	Prättigau	<i>Punt da Duana</i>	Zollbrücke
<i>Pasqual</i>	Paspels	<i>Puntcrap</i>	Rofla
<i>Pass Crusch</i>	Malserheide	<i>Puntina</i>	Innsbruck
<i>Pass da</i>	Casannapass	<i>Puntraschigna</i>	Pöntresina
<i>Chaschauna</i>		<i>Purtagn</i>	Portein
<i>Pass da l'Alvra</i>	Albulapass	<i>Puschlav</i>	Poschiavo
<i>Pass dal Cunclas</i>	Kunkelspass		[Talschaft]
<i>Pass dal Fenga</i>	Fimberpass	<i>Quatter Chantuns</i>	Vierwaldstätten
<i>Pass dal Flüela</i>	Flüelapass	<i>Ragisch</i>	Würzenstein
<i>Pass dal Fuorn</i>	Ofenpass	<i>Rain</i>	Rhein
<i>Pass dal Güglia</i>	Julierpass	<i>Raisch</i>	Reschen
<i>Pass dal Lembra</i>	Kistenpass	<i>Rapertg</i>	Rietberg
<i>Pass dal Lucmagn</i>	Lukmanierpass	<i>Ravetg</i>	Ravetsch
<i>Pass dal Malögia</i>	Malojapass	<i>Razén</i>	Rhüzüns
<i>Pass dal Müret</i>	Murettopass	<i>Rezia</i>	Rätien
<i>Pass (da) Pigniu</i>	cf. Veptga	<i>Reziòlta</i>	Hohenrätien
<i>Pass dal</i>	San Bernardino-	<i>Riòlta</i>	Realta, Hoch- rialt
<i>S. Bernardin</i>	pass		
<i>Pass da S. Giachen</i>	Passo di San	<i>Riva</i>	Walenstadt
	Giacomo	<i>Rodan</i>	Rhone
<i>Pass S. Gliezi</i>	St. Luzisteig	<i>Roma</i>	Rom
<i>Pass dal Segnas</i>	Segnespass	<i>Roten</i>	Rodels
<i>Pass dal Set</i>	Septimer Pass	<i>Runtgaglia</i>	Rongellen

<i>Russia</i>	Russland	<i>Stierva e. Sm.</i>	Stürfis i. O.
<i>S. Antönia</i>	Sankt Antönien	<i>Stierva e. P.</i>	Stürfis i. Pr.
<i>S. Bernardin</i>	San Bernardino	<i>Stugl</i>	Stuls
<i>S. Gagl</i>	Sankt Gallen	<i>Stussavgia</i>	Safien
<i>S. Gliezi</i>	St. Luzi	<i>Suagnign</i>	Savognin
<i>S. Hilari</i>	Sankt Hilarien	<i>Subvia</i>	Unterwegen
<i>S. Murezzan</i>	Sankt Moritz	<i>Sumvitg</i>	Somvix
<i>S. Peider</i>	Sankt Peter	<i>Sunder</i>	Sondrio
(<i>Scanvetg</i>)	(Schanfigg)	<i>Suogl</i>	Soglio
<i>S. Pieder</i>	Feldkirch	<i>Sour</i>	Sur i. O.
<i>S. Remigi</i>	San Romerio	<i>Sur e. V.</i>	Sufers
<i>S. Vintschegn</i>	St. Vincenz in	<i>Surmeir</i>	Albula- und
<i>da Pleif Vella</i>	Pleif/Vella		Juliergebiet
<i>Samignun</i>	Samnaun	<i>Sur Punt Ota</i>	Ob Pontalt
<i>Sansch Sura</i>	Kapfenstein/ Obersansch	<i>Sursaissa</i>	Obersaxen
	Steinsberg	<i>Surses</i>	Oberhalbstein
<i>Sassmunt</i>	Schöllenen	<i>Susch</i>	Süs
<i>Scalina</i>	Schanfigg	<i>Sviz</i>	Schwyz
<i>Scanvetg</i>	Scharans	<i>Tain</i>	Wiesen
<i>Scharons</i>	Scheid	<i>Tardsch</i>	Tarsch
<i>Sched</i>	Celerina	<i>Tavau</i>	Davos
<i>Schlarigna</i>	Schlinig	<i>Tavellas</i>	Glaspass
<i>Schlingia</i>	Schluderns	<i>Term Bel</i>	Dreibündenstein
<i>Schludern</i>	Schleis	<i>Termin</i>	Trimmis
<i>Schlü</i>	Schams	<i>Tinizong</i>	Tinzen
<i>Schons</i>	Schuders	<i>Tiraun</i>	Tirano
<i>Scuders</i>	Schuls	<i>Trafui</i>	Trafoi
<i>Scuol</i>	Sils i. E.	<i>Trais Plaivs</i>	Drei Pleven
<i>Segl</i>	Sils i. D.	<i>Tràn</i>	Trans
<i>Seglias</i>	Seewis i. Obld.	<i>Travaulta</i>	Hohenbalken
<i>Sevgein</i>	Seth	<i>Trent</i>	Trient
<i>Siat</i>	Seewis i. Pr.	<i>Tschintg Vitgs</i>	Fünf Dörfer
<i>Sievgia</i>	Silvaplana	<i>Tschupegna</i>	Tschappina
<i>Silvaplana</i>	Solis	<i>Tubinga</i>	Tübingen
<i>Solas</i>	Spanien	<i>Tuer</i>	Taufers
<i>Spagna</i>	Splügen	<i>Tujetsch</i>	Tavetsch
<i>Spleia</i>	Santa Domenica	<i>Tumegl</i>	Tomils
<i>Sta. Domenica</i>	Santa Maria,	<i>Tumein</i>	Tamins
<i>Sta. Maria,</i>	Calanca	<i>Tumleastga</i>	Domleschg
<i>Calanca</i>	Santa Maria,	<i>Turingia</i>	Thüringen
<i>Sta. Maria, V. M.</i>	i. M.	<i>Turitg</i>	Zürich
		<i>Tusaun</i>	Thusis

<i>Ursera</i>	Andermatt	<i>Valragn</i>	Rheinwald
<i>Urtijei</i>	Ortisei,	<i>Vaniescha</i>	Venedig
	Sankt Ulrich/I	<i>Vargistagn</i>	Wergenstein
<i>Val Badia</i>	Gadertal	<i>Vaz</i>	Vaz/Obervaz
<i>Val d'Aviez</i>	Weisstannental	<i>Vaz Sut</i>	Untervaz
<i>Val d'Ursera</i>	Urserental	<i>Vazarouls</i>	Vazerol
<i>Val dal Blegn</i>	Val Blenio,	<i>Veptga</i>	Panixerpass
	Bleniotal	<i>Versomi</i>	Versam
<i>Val de Fascia</i>	Fassatal	<i>Vetten</i>	Vättis
<i>Val Druschuna</i>	Walgau	<i>Veulden</i>	Feldis
<i>Val Gherdeïna</i>	Grödnertal	<i>Vienna</i>	Wien
<i>Val Mesauc</i>	Misox	<i>Visavraun</i>	Vicosoprano
<i>Val Müstair</i>	Münstertal	<i>Vnuost</i>	Vinschgau
<i>Val dal Rodan</i>	Rhonetal	<i>Vuclina</i>	Veltlin
<i>Val S. Giachen</i>	Val S. Giacomo	<i>Vuorz</i>	Waltensburg
<i>Val S. Pieder</i>	Vals	<i>Zezras</i>	Zizers
<i>Val Tamina</i>	Taminatal	<i>Zignau</i>	Ringgenberg
<i>Valendau</i>	Valendas	<i>Ziràn</i>	Zillis
<i>Valplana</i>	Jenisberg		

Abreviaziuns e simbols

Abreviaziuns generalas A-Z

<i>A</i>		<i>bibliogr.</i>	bibliografic(a), bibliografia
<i>A.</i>	Archiv		
<i>abit.</i>	abitant(s)	<i>biogr.</i>	biografic(a), biografia
<i>abr.</i>	abreviaziun		
<i>a. C.</i>	avant Cristus	<i>C</i>	
<i>AchantGR</i>	Archiv chantunal grischun	<i>ca.</i>	circa
<i>Acom.</i>	Archiv communal	<i>carol.</i>	carolingic(a)
<i>admin.</i>	administrativ(a)/ -amain	<i>CAS</i>	Club alpin svizzer
<i>AGS</i>	Associaziun gri- schuna da scolastAs	<i>cat.</i>	catolic(a)
<i>ann.</i>	annotaziun(s)	<i>cf.</i>	confer
<i>ant.</i>	anteriur(a)	<i>cfr.</i>	confrunta
<i>antr.</i>	antruras	<i>chal.</i>	chalender
<i>Apriv.</i>	Archiv privat	<i>chant.</i>	chantunal(a)
<i>arist.</i>	aristocratic(a), aristocrazia	<i>chap.</i>	chapitel(s)
<i>art.</i>	artitgel(s)	<i>chaptit.</i>	chaptani
<i>assoc.</i>	associaziun	<i>cirq.</i>	circuital(a), circuit
<i>astron.</i>	astronomic(a), astronomia	<i>collav.</i>	collavuratur(a), collavuraziun
<i>ATscharner</i>	Archiv Tscharner	<i>collec.</i>	collecziun
<i>AUniZH</i>	Archiv Universitad da Turitg	<i>comm.</i>	commember(-bra)
<i>austr.</i>	austriac(a)	<i>commerz.</i>	commerzial(a)
<i>avr.</i>	avrigl	<i>conc.</i>	concernent
<i>B</i>		<i>c-/Confed.</i>	c-/Confederaziun
<i>bibl.</i>	biblioteca	<i>confess.</i>	confessiunal(a)/ -main, confessiun
<i>BcentrZH</i>	Biblioteca centrala Turitg	<i>consecr.</i>	consecrà(-ada)
<i>BchantGR</i>	Biblioteca chantunala grischuna	<i>Const. chant.</i>	constituiziun chantu- nala
<i>Bmunic.</i>	Biblioteca municipala	<i>Const. fed.</i>	constituiziun federala
<i>BmunicZH</i>	Biblioteca municipala Turitg	<i>constr.</i>	construir, construì(-ida), construcziun
<i>Breg.</i>	Biblioteca regionala	<i>cult.</i>	cultural(a)/-main
		<i>cum.</i>	cumissiun
		<i>cump.</i>	cumponist(a)/cumpo- siziun
		<i>cuntraref.</i>	cuntrarefurma
		<i>cuss.</i>	cusseglier(a), cussegl

<i>cuss. gov.</i>	cusseglier(a)	<i>e. u. v.</i>	ed uschia vinavant
	gubernativ(a)	<i>evang.</i>	evangelic(a)
<i>cuss. naz.</i>	cuss eglier(a)	<i>evtl.</i>	eventual(a)/-main
	naziunal(a)		
		<i>F</i>	
<i>D</i>		<i>F</i>	funtauna(s)
<i>dec.</i>	december	<i>fac.</i>	facultad
<i>definit.</i>	definitiv(a)/-amain	<i>facs.</i>	facsimile
<i>dep.</i>	departament	<i>fam.</i>	famiglia(s)
<i>dicz.</i>	dicziunari	<i>fan.</i>	fanadur
<i>diff.</i>	different(a)/-amain	<i>fasc.</i>	fascichel(s)
<i>dipl.</i>	diplomatic(a), diplomà(-ada)	<i>fed.</i>	federal(a), federaziun
<i>dir.</i>	directur(a), direczium	<i>fil.</i>	filosofic(a), filosofia
<i>disc.</i>	discurrì(-ida), discussium	<i>finanz.</i>	finanzial(a)/-main
<i>diss.</i>	dissertaziun	<i>fl.</i>	florin(s)
<i>distr.</i>	district	<i>fr.</i>	franc(s)
<i>doc.</i>	documentà(-ada), document(s)	<i>fracz.</i>	fracziun(s)
		<i>franz.</i>	franzos(a)
		<i>G</i>	
<i>dr.</i>	docter (doctoressa)	<i>geneal.</i>	genealogic(a), genealogia
<i>dr. h. c.</i>	docter honoris causa		geografic(a)/-amain, geografia
<i>dr. sc. mat.</i>	docter scienzas matematicas	<i>geogr.</i>	gimnasial(a), gimnasi
		<i>gimn.</i>	giudizial(a)
<i>E</i>		<i>giur.</i>	giuridic(a)
<i>e. a.</i>	ed auter(s)		
<i>EB</i>	Engiadina Bassa		
<i>eccles.</i>	ecclesiastic(a)/-amain	<i>H</i>	
<i>econ.</i>	economic(a)/-amain, economia	<i>habsburg.</i>	habsburgais(a)
		<i>H(A)GG</i>	Historisch(-antiquari- sche) Gesellschaft von Graubünden
<i>edit.</i>	editur(a), ediziun		
<i>empr.</i>	emprim(a)		
<i>emp. mes.</i>	emprima mesadad		
<i>engl.</i>	anglais	<i>I</i>	
<i>entsch.</i>	entschatta	<i>ill.</i>	illustraziun(s)
<i>eo.</i>	extraordinari	<i>imp.</i>	imperial(a), imperatur
<i>EO</i>	Engiadin'Ota	<i>incorp.</i>	incorporà(-ada), incorporaziun
<i>episc.</i>	episcopal(a)		independent(a)
<i>essenz.</i>	essenzial(a)/-main	<i>indep.</i>	

<i>insch.</i>	inschigner(a)	<i>necr.</i>	necrolog(s)
<i>internaz.</i>	internaziunal(a)/ -main	<i>SPN/NGG</i>	Societad grischuna per la perscrutaziun da la natira
<i>introd.</i>	introducir, introducziun	<i>nov.</i>	november
<i>ist.</i>	istic(a), istorgia	<i>nr(s).</i>	numer(s)
<i>IVS</i>	Inventar hist. Ver- kehrsweg der Schweiz	<i>NSH</i>	Nova Societad Helve- tica
		<i>NTsch.</i>	Nies Tschespet
<i>L</i>		<i>O</i>	
<i>lat.</i>	latin(a)	<i>o.</i>	ordinari
<i>LCD</i>	Lia da la Chadé	<i>O</i>	ovras
<i>LDD</i>	Lia da las Diesch Dretgiras	<i>O.</i>	Oberhalbstein
<i>LG</i>	Lia Grischa	<i>Obld.</i>	Oberland
<i>Lindic</i>	linguatg, tuttas indi- caziuns	<i>occ.</i>	occidental(a), occident
<i>ling.</i>	linguistic(a)/-amain	<i>oct.</i>	october
<i>litt.</i>	litterar(a)/-main, litteratura	<i>OE</i>	Ovras electricas
		<i>op.</i>	opera, opus
<i>l.p.</i>	lingua principala	<i>org.</i>	organisar, organisaziun
<i>LQ</i>	La Quotidiana	<i>orig.</i>	original(a)
<i>LR</i>	Lia rumantscha	<i>oriund.</i>	oriund(a)/-amain
		<i>ostrog.</i>	ostrogotic(a)
<i>M</i>		<i>o. t.</i>	oravant tut
<i>m</i>	meter, meters sur mar		
<i>m.</i>	musica	<i>P</i>	
<i>mag.</i>	magister(-tra)	<i>p.</i>	pagina
<i>mat.</i>	matermatica	<i>P.</i>	Partenz
<i>med.</i>	medischina	<i>pf.</i>	publicaziun festiva
<i>menz.</i>	menziunà(-ada)	<i>p. ex.</i>	per exempel
<i>merid.</i>	meridiunal(a)	<i>p. g. p.</i>	per gronda part
<i>mes.</i>	mesadad	<i>p. p.</i>	per part
<i>milit.</i>	militar(a)	<i>paroch.</i>	parochial(a)
<i>ML</i>	meglier linguatg	<i>parz.</i>	parzial(a)/-main
<i>ms.</i>	manuscrit(s)	<i>PEB</i>	Pro Engiadina Bassa
		<i>PGI</i>	Pro Grigioni Italiano
<i>N</i>		<i>pol.</i>	politic(a), politica
<i>n.</i>	naschì(-ida)	<i>pop.</i>	popular(a), populaziun
<i>naz.</i>	naziunal(a)		

<i>preist.</i>	preistoric(a), preistorgia	<i>schan.</i>	schaner
<i>pres.</i>	president(a)	<i>scient.</i>	scientific(a)
<i>prim.</i>	primar(a)	<i>scol.</i>	scolast(a)
<i>princ.</i>	principal(a)/-main	<i>s. d.</i>	senza data
<i>prob.</i>	probabel(-bla)/ -blamain	<i>sec.</i>	secundar(a)
<i>prof.</i>	professer (professu- ressa), professional(a)/ -main	<i>seg.</i>	segund(a)
<i>prot.</i>	protestant(a)	<i>seg. mes.</i>	segunda mesadad
<i>prov.</i>	provinza	<i>sep.</i>	sepulì(-ida), sepultura
<i>pseud.</i>	pseudonim	<i>STE/HTW</i>	Scol'aula da tecnica ed economia/Hoch- schule für Technik und Wirtschaft
<i>publ.</i>	publitgà(-ada), publicaziun	<i>sett.</i>	settember
<i>Q</i>		<i>settentr.</i>	settentriunal(a)
<i>q. v. d.</i>	quai vul dir	<i>Sm.</i>	Surmeir
<i>R</i>		<i>soc.</i>	societad
<i>reconstr.</i>	reconstruì(-ida), reconstrucziun	<i>spez.</i>	spezial(a)/-main
<i>rectang.</i>	rectangular(a)	<i>SPF</i>	Scola politecnica fe- derala
<i>red.</i>	rediger, redactur(a), redacziun	<i>SPN</i>	Societad svizra per la perscrutaziun da la natira
<i>ref.</i>	refurmà(-ada), refurmaziun	<i>SS.</i>	Sons/Sontg(a)s
<i>rel.</i>	religijs(a), religiun	<i>stamp.</i>	stamparia
<i>rempl.</i>	remplazzà(-ada)	<i>stud.</i>	studi(s), student(a)
<i>resp.</i>	rspectiv(a)/-amain	<i>suppl.</i>	supplementar(a), supplement
<i>rest.</i>	restaurà(-ada), restauraziun	<i>surmenz.</i>	surmenziunà(-ada)
<i>ret.</i>	retic(a)	<i>Surs.</i>	Surselva
<i>R-/retorum.</i>	R-/retorumantsch(a)	<i>T</i>	
<i>rev.</i>	revista	<i>t</i>	tonna(s)
<i>rg</i>	rumantsch grischun	<i>t.</i>	text, tom
<i>R-/rum.</i>	R-/rumantsch(a)	<i>tab.</i>	tabella
<i>S</i>		<i>tal.</i>	talian(a)
<i>s./ss.</i>	suandant(-as)	<i>tbaroc</i>	temp baroc
<i>S.</i>	Son/Sontg(Sontga)	<i>tbaroctemp.</i>	temp baroc tempriv
<i>s. C.</i>	suenter Cristus	<i>tbaroctard.</i>	temp baroc tardiv
		<i>tbronz</i>	temp da bronz
		<i>tbronzmes.</i>	temp da bronz
		<i>tbronzard.</i>	mesaun
			temp da bronz tardiv

<i>tbronztemp.</i>	temp da bronz tempriv	<i>transl.</i>	translatà(-ada), translatur(a), translaziun
<i>tcarol.</i>	temp carolingic	<i>tretic</i>	temp retic
<i>tcraptemp.</i>	temp da crap tempriv	<i>troman</i>	temp roman
<i>tcristtemp.</i>	temp cristian tempriv	<i>tromtard.</i>	temp roman tardiv
<i>teol.</i>	teologic(a), teologia	<i>tromtemp.</i>	temp roman tempriv
<i>territ.</i>	territorial(a)/-main	<i>ts.</i>	toms
<i>tfier</i>	temp da fier	<i>tsch.</i>	tschientaner
<i>tfiermes.</i>	temp da fier mesaun	<i>tud.</i>	tudestg(a)
<i>tfiertard.</i>	temp da fier tardiv	<i>U</i>	
<i>tfiertemp.</i>	temp da fier tempriv	<i>uff</i>	uffizier
<i>tgotictard.</i>	temp gotic tardiv	<i>uffiz.</i>	uffizial(a)/-main
<i>tirol.</i>	tirolais(a)	<i>univ.</i>	universitar(a), universitad
<i>tLatènetard.</i>	temp da Latène tardiv	<i>uschen.</i>	uschenumnà(-ada)
<i>tLatènetemp.</i>	temp da Latène tempriv	<i>USR/ULR</i>	Uniun da scripturas e scripturs rumantschs (dapi ils 27-3-2004: Uniun per la litteratura rumantscha/ULR)
<i>tm.</i>	temp medieval		Uniun da scripturas e scripturs svizzers
<i>tmaut</i>	temp autmedieval		uvestg/-ieu
<i>tmerov.</i>	temp merovingic		
<i>tmerovtard.</i>	temp merovingic tardiv	<i>USS</i>	
<i>tmerovtemp.</i>	temp merovingic tempriv	<i>uv.</i>	
<i>tmesol.</i>	temp mesolitic		
<i>tmod.</i>	temp modern	<i>V</i>	
<i>tmtemp.</i>	temp medieval tempriv	<i>venez.</i>	venezian(a)
<i>tneol.</i>	temp neolitic	<i>VFF</i>	Viafiers federalas svizras
<i>tostrog.</i>	temp ostrogotic	<i>vischin.</i>	vischinadi
<i>tpaleol.</i>	temp paleotic	<i>vischn.</i>	vischnanca
<i>tprecrist.</i>	temp precristian	<i>vischn. pol.</i>	vischnanca politica
<i>tpreist.</i>	temp preistoric	<i>V. M.</i>	Val Müstair
<i>tprerom.</i>	temp preroman	<i>voc.</i>	vocabulari
<i>tprotoist.</i>	temp protoistoric	<i>VR</i>	Viafier retica
<i>tr. a.</i>	tranter auter		
<i>trad.</i>	tradiziunal(a)/-main	<i>Z</i>	
		<i>zercl.</i>	zercladur

Abreviaziuns da naziuns

Abreviaziuns internaziunalas, p. ex. *CH*/Svizra, *D*/Germania, *USA*/Stadis unids da l'America, e. u. v.

Abreviaziuns dals chantuns

Abreviaziuns tenor ils numers d'autos, p. ex. *GR*/Grischun, *ZH*/Turitg, *TI*/Tessin, e. u. v.

Archivs e litteratura

<i>ACirq.</i>	Archiv cirquital
<i>ACom.</i>	Archiv communal
<i>ADB</i>	<i>Allgemeine Deutsche Biographie</i> , 56 ts., 1875–1912.
<i>AGI</i>	<i>Almanaco del Grigioni Italiano</i> , 1919–.
<i>AGS GR</i>	<i>Amtliche Gesetzessammlung des Kantons Graubünden</i>
<i>Aep</i>	<i>Archiv episcopal</i>
<i>Annalas</i>	<i>Annalas da la Societad retorumantscha</i> , 1886–.
<i>ArGR</i>	<i>Archäologie in Graubünden</i> , ...
<i>ArS</i>	<i>Archäologie der Schweiz</i> , bulletin da la Societad svizra da preistorgia e d'archeologia, 1978–2000.
<i>Äskulap</i>	<i>Äskulap in Graubünden</i> , 1970.
<i>Bedeutende Bündner</i>	<i>Bedeutende Bündner aus fünf Jahrhunderten</i> , 2 ts., 1970.
<i>BEZZOLA, Litteratura</i>	<i>BEZZOLA, R. R., Litteratura dals Rumauntschs e Ladins</i> , 1979.
<i>BJb</i>	<i>Bündner Jahrbuch</i> , Verlag Bündner Jahrbuch, Cuir 1945ss.
<i>BLSK</i>	<i>Biographisches Lexikon der Schweizer Kunst</i> , 2 Bde., 1998.
<i>BM</i>	<i>Bündner Monatsblatt</i> , 1850–1904; Rhätia, Bünd. Familienblatt, 1904–05; Bünd. Monatsblatt, Zeitschrift für bündn. Gesch., Landes- und Volkskunde, 1914–.
<i>BMVR</i>	<i>Bibliografia da la musica vocala retorumantscha</i> , elav. da N. Berther ed I. Gartmann, 1986.
<i>BONORAND, Emigration</i>	<i>BONORAND, C., Reformatorische Emigration aus Italien in die Drei Bünde</i> , Chur 2000.
<i>BR</i>	<i>Bibliografia Retorumantscha</i> , elav. da N. Berther ed I. Gartmann, 1986.
<i>BSSI</i>	<i>Bollettino storico della Svizzera italiana</i> , 1879–1991.
<i>BUB</i>	<i>Bündner Urkundenbuch</i> , 1946–.

- BÜHLER, *Bündner im Russischen Reich*
- BUNDI, *Besiedlung*
- Bündn. Kal.*
- Cal. Gi.*
- CAMARTIN, *Gegenwartsliteratur*
- CDG
- Chal. Ladin*
- Churer Stadtgeschichte*
- CLAVADETSCHER/MEYER, *Burgenbuch GR*
- DECURTINS, *Chrestomathie*
- DEPLAZES, *Identität*
- FL*
- FOPPA, *Deutschsprachige Presse*
- FR*
- Gas. Rom.*
- Gem. GR*
- GHS
- GILLARDON, *Zehngerichtenbund*
- R. BÜHLER, *Bündner im Russischen Reich, 18. Jh.– erster Weltkrieg. Ein Beitrag zur Wandlungsgeschichte Graubündens*, 1991.
- BUNDI, M., *Zur Besiedlungs- und Wirtschaftsgeschichte Graubündens im Mittelalter*, 1982, 1989².
- Bündner Kalender, ...*
- Calender per mintga gi.* Calender popular per las valladas renanas, 1922–.
- CAMARTIN, I., *Rätoromanische Gegenwartsliteratur in Graubünden*, 1976.
- Cudesch da dretg grischun* (=AGS/Allgemeine Gesetzessammlung von Graubünden)
- Il Chalender Ladin.* Chalender popular per l'Engiadina, Val Müstair e Bravuogn, 1910ss.
- JECKLIN, U. (ed.) et al., *Churer Stadtgeschichte*, 2 ts., 1993.
- CLAVADETSCHER, O. P./MEYER, W., *Das Burgenbuch von Graubünden*, 1984.
- Rätoromanische Crestomathie*, hg. von C. Decurtins 1896–1919, 14 Bde. mit einem Reisterband, Reprint der Originalausgabe Octopus Verlag 1982–85.
- DEPLAZES, G., *Die Rätoromanen. Ihre Identität in der Literatur*, Desertina, Mustér 1991.
- Fögl Ladin*, Samedan 1940ss.
- FOPPA, D., «Die Geschichte der deutschsprachigen Tagespresse des Kantons Graubünden», en: *JHGG* 2002, 1–71.
- Der Freie Räter*, Cuiria 1868–74.
- (Nova) Gasetta Romontscha*, Mustér 1857–1996.
- Die Gemeinden von Graubünden*, en: *Bündner Zeitung* 1982–85.
- Genealogisches Handbuch zur Schweizer Geschichte*, 4 ts., 1900–80.
- GILLARDON, P., *Geschichte des Zehngerichtenbundes*, 1936.

- GIRARD, *Officiers Suisses* GIRARD, F., *Hisoire abregée des officiers suisses qui se sont distingués aux services étrangers dans des grades supérieurs*, 3 ts., Friburg 1981–83.
- GLS *Geographisches Lexikon der Schweiz*
- GRIMM, *Aristokratie* GRIMM, P. E., *Die Anfänge der Bündner Aristokratie im 15. und 16. Jh.*, 1981.
- HA *Helvetica Archeologica*, 1970–.
- HBG *Handbuch der Bündner Geschichte*, 4 ts., Cuiria 2000.
- HBLS *Historisch-biographisches Lexikon der Schweiz*, 8 Bde., 1921–34.
- HbRR *Handbuch des Rätoromanischen*, 3 Bde., Offizin Verlag, Turitg 1994.
- HS *Helvetia Sacra*, 1972–.
- INSA *Inventar der neueren Schweizer Architektur, 1850–1920: Städte*, 1982–.
- Jb *Jahrbuch, Jahresbericht*
- JbADG GR *Jahrbuch des Archäologischen Dienstes Graubünden, ...*
- JbSGF *Jahrbuch der schweizerischen Gesellschaft für Familienforschung*, 1974–.
- JbSGUF *Jahresbericht der schweizerischen Gesellschaft für Frühgeschichte, 1909–37; Jahrbuch der schweizerischen Gesellschaft für Ur- und Frühgeschichte, 1938–.*
- JbWVGR *Jahrbuch der Walservereinigung Graubündens, ...*
- JHGFL *Jahrbuch der Historisch-antiquarischen Gesellschaft des Fürstentum Liechtenstein, ...*
- JHGG *Jahresbericht der Historisch-antiquarischen Gesellschaft von GR, 1871–1984; Jahrbuch ..., 1985–93; Jahrbuch der Historischen Gesellschaft von GR, 1994–.*
- KAISER, *Zuckerbäcker* KAISER, D., *Fast ein Volk von Zuckerbäckern?...*, NZZ, 1985.
- Kdm GR POESCHEL, E., *Die Kunstdenkmäler des Kantons GR*, 7 ts., 1938–47.
- Kdm SG *Die Kunstdenkmäler des Kantons SG, ...*

- KLK** *Künstler-Lexikon der Schweiz XX. Jahrhundert*, 2 Bde., 1958–67.
- LIR** *Lexicon istoric retic*, ediziuin parziala dal *Historisches Lexikon der Schweiz* cun resguard spezial da l'intschess cultural retic-rumantsch, 1989– (publ. fin qua: art. geografics A–L en: *ASRR* 1999–2002).
- MAISSEN, Landrichter** MAISSEN, A., *Die Landrichter des Grauen Bundes 1424–1799*, 1990.
- MAS** *Monuments d'art e d'istoriga da la Svizra*, 1927– (suandà da la sigla dal chantun, da l'onn da cumpariziuin ed evtl. dal numer d'ediziuin, da las paginas).
- METZ, Graubünden** METZ, P., *Geschichte des Kantos GR*, 3 ts., 1989–93.
- NbISG** *Neujahrsblatt des Historischen Vereins des Kantons SG*, 1861–.
- NBZ** *Neue Bündner Zeitung*
- NZZ** *Neue Zürcher Zeitung*, 1780–.
- PFISTER, Partidas** PFISTER, A., *Partidas e combats ella Ligia Grischa da 1494–1794*, en: *Annalas* 40 (1926), 71–208.
- PIETH, Bündnergeschichte** PIETH, F., *Bündnergeschichte*, 1945.
- PLANTA, Verkehrswege** PLANTA, A., *Verkehrswege im alten Rätien*, 4 ts., 1986–90.
- POESCHEL, Burgenbuch** POESCHEL, E., *Das Burgenbuch von GR*, 1930.
- QGI** *Quaderni Grigionitaliani*, 1931–.
- Radioscola** *Radioscola*. Organ da la Cumissiun radioscola romontscha, 1(1956)–31(1984), 5 ts., 1985–86.
- RAMPOLD, Vintschgau** RAMPOLD, J., *Vintschgau. Landschaft, Geschichte und Gegenwart am Oberlauf des Etsch*, 1974, ²1980.
- RAUCH, Homens prominents, 1935** RAUCH, M., *Homens prominents ed originals dal temp passà in Engiadin'ota e Bravuogn*. Stampa sep. dal Fögl Ladin, Scuol, ed. da l'autur, 1951.
- RAUCH, Homens prominents, 1951** RAUCH, M., *Homens prominents ed originals dal temp passà*. Compilà ed ill. da M. R., stampa

- sep. da la Gaz. Ladina, Scuol, Stampa Roth & Co., Tusan, 1935.
- RE** *Paulys Realencyclopädie der classischen Altertumswissenschaft*, hg. von G. Wissowa, 84 Bde., 1988–1990².
- RH** *Romanica Helvetica*, Turitg 1935ss.
- RN** PLANTA, R. v./SCHORTA, A., *Rätisches Namenbuch*, t. 1: materialias (1939), t. 2: etimologias (1964).
- SCHWARZ, Gerichtsorganisation** SCHWARZ, R., *Die Gerichtsorganisation des Kt. Graubündens von 1803 bis zur Gegenwart*, 1947.
- SO** *Die Südostschweiz*, 1997–.
- SPRECHER/JENNY, Kulturgeschichte** SPRECHER, J. A. v./JENNY, R.: *Kulturgeschichte der Drei Bünde im 18. Jahrhundert*, ³1976.
- SSRQGR** *Sammlung schweizerischer Rechtsquellen, Kanton GR*, 1898–.
- TG** *Terra grischuna*, Zeitschrift für Natur, Kultur und Freizeit in GR, 1957–.
- WAGNER/SALIS, Rechtsquellen** WAGNER, R./SALIS, L. R. VON, *Rechtsquellen des Kantons Graubünden*, 5 Bde., Basel 1887–92.
- WETTER/ORELLI** WETTER, E./ ORELLI, E. VON, *Wer ist wer im Militär*, 1986.
- ZAK** *Zeitschrift für schweizerische Archäologie und Kunstgeschichte*, 1939–.

Nagens, alp (1970 m) sin territori ed al nord da Lags. Emprima doc. l'onn 765 en il Testament da Tello: *in alpe Agise onera centum*, q. v. d. sin l'Alp N. ina raccolta da fain da 100 chargias (burdis). L'areal, utilisà en il tmtemp. anc p. g. p. sco prada, è sa transfurmà en il tmtard. ad ina regiun d'alps. Il num N. valeva oriund. per l'entir territ. da Sur Crap e s'extendeva da Platt'alva a l'ost fin al glatscher dal Vorab ed al vest fin a la Fuorcla da Sagogn. En il 14./15. tsch. possedeava la claustra da Mustér mo pli ina part da l'ant. possess victorid, p. ex. l'Alp S. Martin (1986 m); il rest era passà en possess dal barun da Razén, da purs libers e da vischinadis. Oz consista la regiun da trais alps, separadas ina da l'autra tras mirs da crap: l'Alp N. a l'ost appartegna a la vischn. da Lags, l'Alp Mughels (1998 m) amez a la corporaziun da Schluein e l'Alp S. Martin al vest a la vischn. da Sagogn. Oz cumpiglia l'areal in'entira rait da telefericas e runals e furma la regiun centrala da l'uschen. Arena alva.

Litt.: M. BUNDI, *Historia dalla vischnaunca da Sagogn*, 1975, 28. *Martin Bundi*

Neuburg, ruina d'in chastè en la vischn. da Vaz Sut, situada sin in sparun lunghent a l'ur vest da la Val dal Rain da Cuira. Sa mantegnids èn ils relicts dal palazi fortifitgà (plan rectangular) ed ils fundaments dal mir da tschinta cun portals al nord ed al vest da quel. En la part nord da la curt dal chastè sa chatta ina cisterna radunda. N. è vegnì modifitgà pliras giadas. Als elements originars dal chastè appartegnan las sortidas sin ils balcuns da latrinas u lautgas, chappas da chamins per fuainas e pignas, auariels, plinavant balestreras stretgas cun artgs a piz. En ina nischa per seser al terz plaun hai disegns sgraflads dal temp enturn il 1300. Il chastè è vegnì costruì prob. vers la fin dal 13. tsch. Emprima documentaziun 1345. Fundà prob. dals signurs Thumb von N. (Vorarlberg). Div. midadas da possess: enturn il 1450 passa N. a Rudolf von Rappenstein, numnà Mötteli, il 1496 tras vendita a l'uestgieu da Cui-

ra. Il 1577 surpiglia la vischn. da Vaz Sut il chastè ed il signuradi. L'implant è prob. vegnì bandunà e surlaschà a la decadenza già en il 16. tsch.

Litt.: CALVADETSCHER/MEYER, *Burgenbuch GR*, 313-15. *Maria-Letizia Boscardin*

Neu-Aspermont, imposant cumplex da ruinas sin in sparun al nordost da la vischn. pol. da Gianin, cun ina tur princ., in edificis d'abitar da pliras parts ed in mir da tschinta. L'entrada da la tur da ses plauns sa chatta al terz plaun. Il plaun sisum cun balestreras en furma da foras-clav e fanestras quadras è vegnì agiuntà pir en il 16. tsch. L'implant che deriva presumablmain da l'emprima mes. dal 13. tsch. è vegnì costruì prob. dals signurs d'Aspermont. Il 1284 appartegneva el als baruns da Vaz, a partir da la mes. dal 14. tsch. a div. famiglias dal Vnuost. Il 1499 è N. vegnì conquistà dal Grischuns e destruì parz., alura però puspè resconstruì. Il 1536 ha Johann de Marmels vendì il chastè ed il signuradi a las Trais Lias. Il chastè bandunà en il 17. tsch. ès ì en ruina en il 18. tsch. A l'intern existan anc relicts da latrinas, nischas da stgaffas ed ina pigna en furma da cub. Il 1999 ha la uniun per il chastè da N. cumenzà cun lavurs da consolidaziun.

Litt.: CALVADETSCHER/MEYER, *Burgenbuch GR*, 319-22; SO 18-5-1999.

Maria-Letizia Boscardin

Norantola, ruina d'in chastè en la vischn. pol. da Cama. Vast implant cun mir da tschinta, tur ed edificis interns, situà sin ina collina spelmusa en la part settentriunala da la vischn. da Cama. Il mir da tschinta enturn il plateau ha la furma d'in poligon irregular e fa part dals emprims elements dal chastè. Ils edificis ils pli vegls a l'intern dal chastè èn vegnids allontanads suenter div. modificaziuns. L'imposanta tur princ. erigida sin il mir da tschinta pli vegl, date-scha presumablmain anc dal 13. tsch. Locals d'abitar e da represchar eran collocads en il tract nord, entant ch'il tract sid cumpigliava, sper il portal, era las stallas. Il tract ost, ch'era evtl. il palazi

oriund, aveva ina galaria vers la curt interna. N. è prob. vegnì constuì da represchentants da l'aristocrazia locala en l'emprima mes. dal 13. tsch. In ser Locarnus de N. è doc. il 1248. Cun Ugolinus de Sax da N. appartegneva il chastè il 1324 als signurs de Sax. Il 1480 è la fortezza en ruina passada a Gian Giacomo Trivulzio che l'ha laschada reconstruir. Il 1483 è il chastè vegnì incendià dal cont Johann Peter de Sax. Dapi alura exista ella mo pli sco ruina.

Litt.: CLAVADETSCHER/MEYER, *Burgenbuch GR*, 256-58. *Maria-Letizia Boscardin*

Nossadunnaun (tud. Einsiedeln/SZ), doc. dapi l'entsch. dal 14. tsch. sco lieu da peleginadi da renum europeic. Dapi il 17. tsch. adoraziun da la Madonna naira. En il 15.-17. tsch. èn doc. a N. plirs peleginadis d'expiaziun e puniziun per omicidi da tut las regiuns grischunas. L'eminenta impurtanza da N. per ils Rumantschs sa reflectescha er en il num local. Dapi il 1515 èn doc. adina puspè confessurs da lingua rum. Fin a l'entsch. dal 20. tsch. era il peleginadi in viadi a pe stentus sur autas muntognas e pass: da Flem sur il Segnas, da Pigniu sur il Veptga, da Breil tras la Lembra, da Tujetsch sur l'Alpsu, sur il Pass da la Crusch u tras la Val Milar. L'abazia benedictina da N. posseda il famus Codex da N. (ca. 1200) ed ediziuns rarissimas sco l'emprima ed. da la «Stadera» da Steffan Gabriel dal 1625. A N. èn vegnids stampads ca. 12 cudeschs rum. La scola claustrala vegn frequentada dapi tsch. da Rumantschs, e l'abazia tgira da vegl ennà relaziuns multifaras cun las claustras grischunas. Numerusas èn las represchentaziuns da la Madonna da N. en baselgias e chapelas reticas, tr. a. a Sumvitg, Breil e Roveredo.

Litt.: A. WIDMER, «Nossadunnaun ed il pievel retoromontsch», en: *Ischi* 43 (1957), 62-68; I. MÜLLER, «Die bündnerische Wallfahrt nach Einsiedeln», en: *Corolla Heremitanica*, 1964, 127-36. *Adolf Collenberg*

Nueinas (tud. Nufenen), vischn. pol. GR, cirq. Valragn, distr. Rain Posteriur. Vitg accumulà a la via dal S. Ber-

nardin, circondà fin en il 18. tsch. da ca. 15 curts exteriuras. 1343 *Ovena*, 1633 *Nufena*. 1781 366 abit.; 1850 344; 1900 206; 1950 170; 1990 121; 2000 127. N. serviva oriundamain dad alp als Rumantschs da Schons. Enturn il 1280 colonisà da Gualsers che derivavan p. g. p. dal Pomat (Val Formazza). Fin il 1277 sut ils baruns da Sax-Mesauc, alura sut quels da Vaz. Fin il 1800 la pli gronda vischn. e fin oz center pol. dal circuit Valragn. Al sid da N. sa chattava il lieu d'execuziun (furtga) da la regiun Valragn. Eccles. appartegneva N. oriundamain al chapitel da S. Giovanni e S. Vittore en il Mesauc, ca. 1300-1696 a Valragn. Constr. d'ina baselgia 1643. Atgna plaiv 1696-1874, alura puspè plaiv comunabla cun Valragn. Refurmaziun 1530. Fin enturn il 1880 viveva la pop. da N. da l'agricultura, da l'econ. d'alp e dal transport da martganzia sur il Spleia ed il S. Bernardin (purs da sauma). L'avertura dal tunnel dal S. Gotard a mess ina fin als transports da sauma e sfurzà al return ad ina structura da gudogn spiramain agrara. Ferma emigraziun (Stadis unids da l'America, Nova Zelanda) en il 19. tsch. Emprima chascharia cooperativa dal GR 1846 (reconstr. 1984); Megliuraziun 1978-84. Il 1990 lavuravan 67% da las persunas cun activitad da gudogn en il 1. sector, 19% en il 2. e 14% en il 3. sector.

Litt.: *Kdm GR* 5, 257 s.; E. RIZZI, *L'archivio Sacco-Trivulzio e la colonizzazione Walser nel Rheinwald*, 1985; Gem. GR 101(1982).

Kurt Wanner

Nueins, cuntrada da prada al nord da Roten, a dretga da la Val d'Almen (Rietbach). N. appartegna a la gruppa dal nums furmads da 'novalis/novus' e signifitga 'terren runcà da nov'. Emprima doc. 1375 *Awens*. N. era da vegl ennà in lieu da reuniun e da cumin da la Tumleastga. Ils 25-1-1702 han renovà qua ils votants da l'entira val lur statuts e tschentaments comunabels. Quai era il venerabel Cumin grond che sa cumponiva da las dretgiras d'Ortenstein (Tumleastga Dadora) e Farschno (Tumleastga Dadens). N. sa chattava al

cunfin da domaduas dretgiras. Ils statuts da vallada dal 1702 eran redigids en ina lingua rum. originala e vigurusa. Litt.: M. BUNDI, «Aspects culturhistorics dalla Tumliasca el 18avel tschentaner», en: *Annalas* 96 (1983), 140-50. *Martin Bundi*

Ober-Tagstein, ruina d'in chastè sin ina grip al sidvest da la vischn. da Tusaun. L'implant fundà a la fin dal 13. tsch è doc. indirectamain il 1385 ed il 1387 (Unter-Tagstein). In mir da defensium massiv protegeva l'edifizis d'abitar situà davosvart. Ils edifizis d'economia sa chattavan prob. sin la terrassa al sidvest davant il chastè. Suentar la sbuvada d'in mir è il portal vegnì spustà a l'ost dal chastè en l'ant. cisterna. En il 14. tsch. tardiv è O. vegnì devastà tras in incendi, silsuentar demoli. A chaschun da la scuvrada e restauraziun dal chastè tras l'Unium grischuna per chastels e ruinas e da las perscrutaziuns archeol. accumpagnantas han ins chattà div. objects pli pitschens dal 13. e 14. tsch.

Litt.: CLAVADETSCHER/MEYER, *Burgenbuch GR*, 156-58. *Maria-Letizia Boscardin*

Ortenstein, chastè abità sin in sparun sur il Rain Posterior, vischn. da Tumegl. O. era oriundamain in signuradi, alura in cumin da las Trais Lias en la Tumleastga dadora, cunfinà tras il Rain ed il Riedbach. 1309 *Ortenstain*. Il chastè è vegnì fundà en il seg. quartal dal 13. tsch. cun la constr. da la tur principala. Il 1275 è passada la majaria da Tumegl sco feud episc. als signurs da Vaz. Quella furmava, ens. cun la baselgia ed il chastè d'O., la sedia dals vasals, il center da la suveranità territor. da la Tumleastga dadora. Il 1338 è il signuradi d'O. passà als conts da Werdenberg-Sargans (fin il 1509) ch'han rinvià definitivamain las pretaisas episc. il 1472. Il chastè è vegnì destruì en la Guerra da Schons, el ha però pudì vegnir reconstruì il 1451 a basa d'ina sentenza da cumpromiss. Il 1527 ha Ludwig Tschudi vendì il chastè d'O. cun tut ils dretgs signurils a Tumegl ch'ha surlaschà el a privats il 1528. Dapi alura appartegnevan tut ils dretgs si-

gnurils al cumin suveran d'O. cun ils set vischinadis Tumegl (lieu da cumin), Pasqual, Dusch, Roten, Tràn, Sched e Veulden. Refurmaziun vers la fin dal 16. tsch., exceptà Tumegl, Pasqual e la gronda part da Roten. Il cumin d'O. furmava, ens. cun quel da Farschno, la dretgira auta da la Tumleastga entaifer la LCD. Las dispitas da Tumegl dal 1766 han manà il 1788 a las mesas dretgiras d'O-M-, Muntogna (Tràn, Sched, Veulden) ed O.-Plaun. In'academia ed ina scola purila, planisadas ad O. il 1767 resp. en ils onns 1850, n'han betg pudì vegnir realisadas. Il chastè è vegnì transformà il 1720-40 e suenter il 1860. Las dretgiras d'O. e Farschno èn unidas dapi il 1851 al circuit Tumleastga, oriundamain da lingua rum. Il chastè è oz en possess privat.

Litt.: A. CASTELMUR, «Aus der Gesch. der Gerichtsgem. O.», en: *BM* 1939, 327-48; CLAVADETSCHER/MEYER, *Burgenbuch GR*, 146-49. *Jürg Simonett*

Padua, center dal moviment umanistic e qua tras lieu da studi fitg frequentà da students da giurisprudenza e medischna da Basilea en il 16. tsch. Dapi alura destinaziun da viadis da scolaziun apprezzada da Svizzers. Dal 17. fin al 20. tsch. quintava l'Academia dei Ricovrati, fundada il 1600, era Svizzers tr. ses commembers. Dals ca. 170 students svizzers, ch'han frequentà en il 17. tsch. l'università, eran in terz Grischuns, in tschintgavel Turitgais e mo pli stgars in dieschavel Basileis. Anc pli remartgablà è la dominanza dals Grischuns en ils dus emprims decennis dal 18. tsch. A l'Univ. da P. regnava in spiert particularmain liberal e tolerant. Uschia è sa reunids qua era blers protestants dal nord da las Alps. Il Grischun Thomas von Schauenstein è stà dal 1583 al 1585 rector da la facultad giuridica, Niccolò Guicciardi ed Ercole Guarinoni, provenients da las terras subditas dal GR, han occupà il 1539 resp. il 1584 il post da rector da la facultad artistica. En il seg. quartal dal 18. tsch. ha l'Univ. da P. pers sia forza d'attracziun per students svizzers. En il 18. tsch. sa chatta a

P. inqual Randulin da l'Engiadin'Ota. Oz è la citad d'impurtanza per la Svizra quasi mo pli sco destinaziun da vacanzas e pelegrinadis (basilica da S. Antoni).

Litt.: A. ROBINET, *L'empire Leibnizien. La conquête de la chaire de mathématiques de l'université de Padoue...*, 1991; KAISER, *Zuckerbäcker*. Hanspeter Marti/ac

Pagig, vischn. pol. GR, cirq. Scanvetg, distr. Plessur, cun duas pitschnas culegnas Pagig e Triemel, situà sin la spunda nord dal Scanvetg central. 1160 *de Puigo*. 1808 75 abit.; 1900 88; 1950 79; 1970 43; 2000 78. Culturaziun quasi terminada enturn il 1200. Signurs feudals èn stads fin il 1338 ils da Vaz (feudataris episc.), alura ils da Werdenberg, dapi il 1363 ils da Toggenburg. Ils signurs d'Unterwegen (menz. il 1339-1498) èn stads ministerials da Cuir e vivevan en in chastè sut il vitg, dal qual i n'existan pli nagins fastizs. Vischinadi dal cumin da S. Peider, cun quel adesiun a la LDD il 1436. Novs signurs feudals èn daventads il 1437 ils da Montfort, suenter il 1471 ils da Matsch, a partir dal 1479 l'Austria. P. appartegna eccles. a S. Peider. Refurmaziun enturn il 1530. La lingua rum. è svanida a P. enturn il 1570. Il 1652 ha la vischn. cumprà ora ils dretgs signurils, il 1657 ils dretgs feudals episc. Funtaunas d'entrada princ.: allevament da muvel, pli baud era cultivaziun da chonv, dapi intgin temp turissem miaivel. Constr. dal stradun sut il vitg 1875-77. Runals da skis cun restaurant e chasa da muntogna 1984 (ens. cun S. Peider). Oz è P. ina pitschna vischn. cun in'ustaria, ma senza plevon, scola e butia.

Litt.: F. PIETH, «Aus der Gesch. des Tales Schanfigg», en: *JbGR* 81 (1951), 97-125; J. GANZ, P., 2001. Jürg Simonett

Panaduz, vischn. pol. GR, cirq. Razén, distr. Il Plaun. Vitg accumulà en ina planira auta al sidvest da la confluenza dals Rains Anterior e Posterior. 960 *Beneduces*. A P. appartegneva fin il 1854 era l'aclaun Sculms da lingua tud. ch'è vegnì attribuì a Versomi tras votaziun dal pievel. 1850 581 abit.; 1900 885; 1950 1'039; 1990 1'888; 2000 2'433.

Chats archeol. dal tLatènetard. ed in champ da fossas dal tmtemp. (passa 700 fossas) en il quartier Valbeuna laschan presumar ina colonisaziun tempriva. Sin il territ. da P., aut sur il Rain Anterior, sa chatta la ruina da Wackenau. In connex cun in passadi presuntiv sur il Rain n'è betg confermà. L'istorgia pol. da P. è colliada stretgamain cun quella dal signuradi da Razén. Domadus èn passads enturn il 1458 als conts da Zollern ed il 1497 a Maximilian I da l'Austria. Ina chapella, deditgada a Nossadunna e menz. il 1445, è vegnida remplazzada il 1494 tras in edifizis dal tgotictard. La baselgia è vegnida renovada ed engrondida fin en il 20. tsch. Durant la Refurmaziun è la vischn. da P. restada cat. ed è sa separada eccles. da Razén il 1667. Cun ils vischinadis da Razén, Domat e Favugn furmava P. il cumin da Razén entaifer la LG. Fin en il 16. tsch. furmava la vischn. in'unitad pol., econ. ed eccles. cun Razén; il 1529 cumpara ella per l'emprima giada sco vischn. autonoma. Disputas per cunfins, ch'han durà plirs tschientaners, han provocà la separaziun da pastgiras (1529), alps (1532) e gualds (1582).

Gia en la mes. dal 16. tsch. aveva P. cumprà l'Alp Ramuz da l'autra vart dal Cunclas. Fin enturn il 1850 era l'agricultura orientada en parts egualas a la cultivaziun da granezza ed a l'allevament da muvel ch'è alura daventà pli impurtant. Tr. il 1687 ed il 1773 existiva a P. la stamparia Moron. Il 1819 è P. vegnì incorporà, ens. cun il signuradi da Razén, al chantun GR. Il 1874 è sa furmada la vischn. pol. tras separaziun da la vischn. burgaisa. Il schlargiament da la Via Sut (S. Bernardin e Spleia) en il 19. tsch. ha conferì al traffic da transit in'impurtanza pli gronda ch'è alura puspè sa diminuida suenter l'avertura da la Viafier dal Gottard (1882). Renovaziun da la via a Versomi e Glion 1881. Il 1908 ha in grond incendi destrui la vischn. da P. Cun la reconstr. dal vitg è s'accelerada la germanisaziun en disfavur dal rum. Pop. rum. 1860 68%; 2000 5,4%/10,6% (ML/Lindic). Il 1990 eran occupadas

69% da las personas cun activitad da gudogn en il 2. sector, 29% en il 3. sector. Ils 46% pendularis lavuravan o. t. en las Ovras da Domat ed a Cuira.

Litt.: *Kdm GR* 3, 3-10; P. CAVIGELLI, *Die Germanisierung von B. in gesch. und sprachl. Schau*, 1969; J.A. BRUNNER, *Die frühma. Bevölkerung von B.*, 1972; *Gem. GR* 14 (1982); F. GIERIET, *Bonaduz im Wandel der Zeit*, 2002. *Linus Bühler*

Pany, abitadi sparpaglià sin la spunda a la via da Cuvlignas a S. Antönia. Cun 566 abit. (2001; 1991 ca. 500) è P. la pli gronda fracziun da la vischn. da Luzein, a la quala P. appartegna dapi il 1892. 1411 *Pynnnew*. Restanzas d'in chastè tar l'aclaun Rosenberg cun pitschens chats dal 13.-15. tsch. Fin enturn il 1535 ha P. appartegnì eccles. a la plaiv da Gianatsch, alura a quella da Luzein. Constr. d'ina atgna baselgia 1705. P. viva o. t. da l'agricultura; daspera è sa sviluppà il turissem en il 20. tsch.: trafic postal Cuvlignas-P. 1927, avertura dal bogn 1930, runals da skis 1955 e 1973. A la sparpagliaziun da l'abitadi tras ina grond'activitad da construcziun (ca. 130 chasas da vacanzas 1958-88) han ins fatg frunt il 1984 cun in nov plan da zonas. Dapi il 1968 sa chatta a P. la scola centrala (stgalim primar e real) da la vischn. da Luzein.

Litt.: M. THÖNY, *Prättigauer Geschichte*, 1991. *Otto Clavuot*

Pardisla, culegna che furma ens. cun la vischn. cunfinanta da Ferrera la fracz. da la vischn. pol. da Sievgia. P. sa chatta al stradun vegl tr. la Clus e la collina cun la ruina dal chastè da Solavers dal tmaut. La baselgia ref. a Ferrera è vegnida constr. il 1696 sco filiala da Sievgia; la baselgia cat. a P. datescha dal 1898-99. En il 18./19. tsch. è la culegna savens vegnida inundada da l'ual da Tashinas. Constr. dal stradun fin a Crusch 1843 e da la via da muntogna P.-Sievgia 1858 (schlargiament 1980-92). Il sviament da P. datescha dal 1984-85. P. è il center da commerzi e d'industria da la vischn. da Sievgia.

Litt.: J.U. MENG, *Seewis Heimatbuch*, 1978. *Otto Clavuot*

Paris. Las emprimas relaziuns tr. il GR e P. dateschan dal 15. tsch.: tr. il 1472 ed il 1527 han frequentà 10 students da l'uvestgieu da Cuira l'Univ. da P., p. p. sco 'pensiunaris' dal retg franz. Dal 16. tsch. fin vers la fin dal 18. tsch. han accordà ils retgs franz. 6 stipendis roials a students grischuns. Ils stipendians - mintgamai dus per Lia - vegnivan elegids tenor in turnus en las dretgiras autas tr. ils figls da fam. prominentas. Il 1616 ha fundà Louis XIII a P. la garda svizra sco truppa da protecziun persunala. Da las emprimas tschintg cumpagnias (fenglis, tud. Fähnlein) eran trais grischunas, numnadamain quella da Gugelberg-Maiavilla, Schorsch-Spleia e Planta-Zuoz; quai che correspundeva ad ina cumpagnia da mintgamai 160 umens per Lia. Il 1685-1701 èn las cumpagnias grischunas vegnidadas cumandadas dal colonel Joh. Peter Stuppa ed il 1815-30 dals colonels Heinrich e Franz Simon von Salis-Zizers. En il 18. tsch. han div. Grischuns tschertgà lur fortuna commerz. a P. - la plipart sut cundiziuns miserablas, sco quai che Johannes Barandun da Veulden rapporta il 1864. In'interpresa impurtanta, ch'ha pudì s'establi cun success a P., è stada la Patisserie Trassein da la fam. Tratschin da Samedan. Activs a P. èn stadas era las fam. da pastiziers Curtin da Segl (Courtin frères, confiseurs), L'Orsa da Silvaplauna, Lum (Loni) da La Punt-Chamues-ch (Maison Loni, fabricant de biscuits), il Bregagliot Giacomo Maurizio (a Versailles) ed ils Casparis da Bravuogn. Il 1891 manava ina fam. Tomaschett da Trun in'ustaria d'artists (Auberge du Clou) a P. Il 1881 han fundà Rodolphe von Salis il famus Cabaret Chat Noir (1881-97) ed il 1893 ses frar Gabriel il Cabaret de l'Ane Rouge. A l'entsch. dal 20. tsch. han lavurà div. Grischuns sco 'claqueurs' a l'opera da P.; els avevan da splatschar en tscherts muments ils mauns durant las represchentaziuns per entusiasmar il public. Il GR è stà preschent pliras giadas ad exposiziuns mundialas a P., p. ex. il 1900 cun in'exposiziun davart il traffic, las minieras e l'igièna (bogns e

lieus da cura), cun la quala els vulevan far reclama per il turissem. In pavigliun planisà cun il tripticon da Giovanni Segantini n'è dentant betg vegnì realisà. A la sava dal tschientaner ha P. attratg er artists grischuns, o.t. picturs. Il 1888-91 ha frequentà Giovanni Giacometti l'Académie Julien, suandà d'Andrea Robbi ed Augusto G iacometti, il 1922-27 Alberto Giacometti l'Académie de la Grande Chaumière. Er Paul Martig, Fernando Lardelli, Andreas Walser, Ferdinand Parpan e Mathias Spescha han passentà in temp a P. Dapi il 1989 posseda la Societad svizra dals picturs, sculpturs ed architects (GSMBA) dal GR l'Atelier Fernando e Jean Luc Lardelli Canton des Grisons, domicilià en la Cité Internationale des Arts. Il zercl. 2003 han classas da scola grischunas visità P. a chaschun da la festa 200 onns chantun GR/Constituziun da Mediazium.

Litt.: F. JECKLIN, «Bündnerstudenten an der Pariser Universität...», en: *BM* 1925, 65-85; KAISER, *Zuckerbäcker*, 137; B. STUTZER, «Pariser Luft für Bündner Kunst», en: *TG*, nr. 2, 1991, 15-17. *Martin Bundi*

Parpan, vischn. pol. GR, cirq. Curvalda, distr. Plessur. Vitg accumulà en la Val Curvalda. 1208 *Partipan*. 1623 ca. 220 abit.; 1850 92; 1900 62; 1950 89; 2000 263. Singul chat dal tbron. La regiun cuverta antr. da gronds guauds, situada a la ruta dal Pass dal Set, era vegnida colonisada durant il tmaut tras la claustra da Curvalda. Las emprimas culegnas a P. han fundà colonists rum. en il 13. tsch. Il 1275 cumparan ils da Vaz sco proprietaris dal Signuradi da Strassberg, a partir dal 1338 ils da Toggenburg, da Montfort e da Matsch. Il 1436 è s'unì il cumin da Curvalda, ens. cun il vischinadi da P. che provegn dal Signuradi da Strassberg, a la LDD. Liberaziun dals dretgs signurils austr. 1649. La chapella da S. Peider appartegneva a Vaz. La baselgia da S. Anna è vegnida erigida a la fin dal 15./entsch. dal 16. tsch. Ina pravenda exista a P. dapi il 1517. Refurmaziun enturn il 1560. Process da germanisaziun terminà a P. en

il 16. tsch. Funtaunas d'entrada tradiziunalas eran l'allevament da muvel, minieras d'arom e d'argient (15.-19. tsch.), la vaschlaria (18. tsch.) ed il trafic da transit. Constr. dal stradun 1824-40. A la fin dal 19. tsch. s'establescha P. sco lieu da cura da stad. Runals da skis a partir dal 1953.

Litt.: *Kdm GR* 2, 254-62; R. BRUGGER, P., 1989. *Jürg Simonett*

Parsonz, ant. vischn. pol. GR, dapi il 1976 part da la vischn. pol. da Riom-P., cirq. Surses, distr. Alvra. P. sa chatta sin ina terrassa al vest en il Surses. 1156 *Presan*, tud. *Präsanz*. 1850 123 abit.; 1900 113; 1970 81. Il chastè da Rauschenberg è prob. vegnì constr. dals milites da Reichenberg, menz. il 1200. Pli tard appartegneva el als Deduals ch'eran en il 13. tsch. vasals episcopals. Dal chastè, menz. anc il 1617, n'existan oz pli nagins fastizs. Consecraziun da la chapella da S. Niclà il 1475. Eccles. appartegneva P. a Salouf, 1641-1726 a Riom. Il 1663 è vegnida consecrada la baselgia barocca, constr. da chaputschins (restaurada il 1969); ella è muniada cun truccas e picturas remartgablas. A P. appartegneva la veglia majaria Salaschigns cun la chaplutta da S. Baltramieu, menz. il 1508. Il svilup dal center turistic Suagnign a partir dal 1950 ha provocà in spustament dal sector primar al terziar. P. furma in consorzi da scola cun Riom dapi il 1969, cun Cunter dapi il 1977. La vischn. maina ina scolina rum.

Litt.: *Codesch da vischnanca Riom-P.*, 2001; *Kdm GR* 3, 250-58; *Gem. GR* 121 (1985). *Gion Peder Thöni*

Partenen, culegna ch'appartegna a la vischn. da Gaschurn en il Montafun d'adens/A. Il lieu sa chatta entadim la val al spartavias da las veglias vias da sauma Ganifer-Zeinis-Cuttüra-Paznaun (Tirol/A) e Kardatscha-Alp Vermunt-Pass Vermunt-Ftan e Guarda en l'Engiadina Bassa resp. Kloostertal-Claustra-Partenz. 1430 *Inpatenne*, 1534 *Barthenen*. Il num P. stat en connex cun quel da la vallada vischina, il Partenz, e pudess es-

ser ina furmaziun celtica parentada cun «Brittannia».

Litt.: *Montafoner Heimatbuch*, 1974, 88.

Martin Bundi

Partenz, vallada grischuna consistenta da quindesch vischn. pol., repartidas sin ils sis circuits da Claustra, Cuvlignas, Luzein, Gianatsch, Aschera e Sievgia, distr. P./Tavau dapi il 2001, avant districts Landquart Sura (P. dadens e central) e Landquart Sut (P. dadora cun Signuradi e Tschintg Vitgs). Il P. s'extenda lung la Landquart e vegn cunfinà al nord dal Reticon, a l'ost dal Silvretta, al sid da la Hochwang ed al vest da la Clus. 1116 *Portines*, 1222 *Pretenkove*. 1850 8'989 abit.; 1900 8'851; 1950 12'328; 2000 14'713. La culegna Chrea ad Aschera dal tfier, scuverta il 1985-86, sco era singuls chats dals temps da bronz, fier e rom. dattan perditga d'ina frequentaziun e colonisaziun tempriva dal P. Questa culegna mussa ina cuntinuitad dal trom. fin al tmtemp. In'urbanisaziun intensiva è succedida en il tmaut a partir da la claustra premonstratensa da S. Giatgen/Claustra ed en il tmtard. tras ils Gualsers ch'han colonisà o.t. las regiuns pli autas (Schlappin, S. Antönia, Furna, Valzeina Dadens, Stierva e. P.). La germanisaziun dal P., terminada vers la fin dal 16. tsch., è d'attribuir a las influenzas dals Alemans dal nord, immigrads nà da la Val dal Rain, ed als Gualsers. En il tmaut e tardiv era ina gronda part dal terren en possess da l'investgieu da Cuira e dal convent da canonis d'Aschera, da la claustra da S. Giatgen e dals signurs feudals che residavan en ils numerus chastels. Ils centers d'execuziun dal domini comital eran Solavers e Castels. Doc. èn ils conts da Kirchberg (12. tsch.), ils nobels d'Aspermont (1200-1338), ils baruns da Vaz (1250-1337/38), ils chastellans da Matsch (1300-1496), ils conts da Toggenburg (1338-1436), ils conts da Monfort (1437-70) ed ils ducas d'Austria (1477-1649). A la fundaziun da la LDD han participà il 1436 ils cumins da Claustra, Castels, Aschera/Sievgia e la

dretgira dal chapitel d'Aschera. La baselgia prob. la pli veglia dal P. sa chattava ad Aschera (4./5. tsch.). Per il 13. tsch. èn doc. las baselgias-mamma da S. Gion ad Aschera, S. Maria a Solavers, S. Peider a Gianatsch, S. Luregn a Saas e S. Giatgen a Claustra. Fin a la reformaziun, introducida tr. il 1524 (S. Antönia) ed il 1593 (Scuders), ha il P. participà eccles. al decanat da Cuira. Il 1622, durant ils Scumbigls grischuns, han las truppas imp. mess en tschendra grondas parts dal P. Il 1649 èn ils cumins sa cumprads liber da l'Austria. Da las dretgiras e mesas dretgiras alura independentas èn sa furmads il 1851 ils circuits odierns.

La basa d'existenza dals purs era l'allevament da muvel (var 60 alps per 5'000 arments) e la cultivaziun dad ers (fin mes. 19. tsch.). Dapi ils onns da fomina 1770-73 vegnan cultivads tartuffels en il P. En il 16. tsch. han ins explotà ils vasts guauds per gudagnar laina per la vendita e per las minieras a Claustra, S. Antönia e Scuders. Sin iniziativa dal plevon Peter Flury è vegnì avert il 1837 ad Aschera in uschen. Institut per scolasts (oz Scola media evang.) ed il 1881 in ospital. Bogns bain frequentads èn vegnids erigids a partir dal 15. tsch. a Fadrein ed a Serneus, pli tard era a Ganey ed a Gianatsch. Las constr. dal stradun (1843-64), da las vias communalas (a partir da 1853) e da la lingia da viafier (1889) han inizià il svilup turistic ed industrial en il P.; Sievgia e Claustra èn sa sviluppads a lieus da cura d'aria. Il sport da skis, naschì enturn il 1900, ha fatg da Claustra in center turistic frequentà l'entir onn (Parsenn). Dal 1920-27 èn vegnidas constr. ovas idraulicas a Cuvlignas, Claustra e Schlappin. Ils decennis suenter la Segunda guerra mundiala han provocà ina midada structurala en l'agricultura, ina gronda expansiun turistica, o. t. a Claustra cun las pendicularas Gotschna (1949) e Madrisa (1969), a Pany, S. Antönia, Cuvlignas e Crusch/Danusa sco era - en stretga colliaziun cun il turissem - in svilup en l'industria da constr. e da transport. En il P. dadens predo-

minescha oz il turissem, en il P. central e dadora il mastergn e l'industria. L'agricultura vegn anc pratigada en l'entira val. Ils davos onns chattan blers abitants da la val lavur en manaschis industrials pli gronds, p.ex. a Fadrein-Au, Aschera, Crusch e Sievgia-Pardisla. Litt.: *Kdm GR 2*; M. THÖNY, *Prättigauer Gesch.*, 19912; C. HANSEMANN-BERGAMIN et al., *Das Prättigau*, 1999. *Otto Clavuot*

Pasqual, vischn. pol. GR, cirq. Tumleastga, distr. Rain Posterior. Vitg accumulà lung la via, situà sin ina terrassa a dretga dal Rain Posterior, cun ils aclauns Dusch e Canova. 1237 *uilla Pascuals*. 1808 245 abit.; 1850 323; 1900 302; 1950 350; 1960 286; 2000 409. Chats dal tneol. e dal trom. Il chastè d'Alt-Süns era il center dal possess dals baruns da Vaz en la Tumleastga durant il 13. tsch. El è vegnì destruì, sco il chastè da Canova (Neu-Sins), en la Faida da Schons. Il 1527 ha P. cumprà ora ils dretgs signurils. Il chastè cun baselgia dal tmtemp., deditgà a S. Luregn e menz. il 1237, serviva da baselgia da vallada a la pop. da la vart dretga da la val. La baselgia da S. Gion Battista datescha dal 1662. Be Dusch è sa convertì al protestantissem a la fin dal 16. tsch. La chaplutta cat. da S. Maria Madlaina a Dusch appartegneva il 1508 a la claustra da Curvalda. Enturn il 1695 ha Johann Victor von Travers laschà constr. il chastè da P. Fin il 1851 ha il vischinadi da P. fatg part al cumin d'Ortenstein (la part 'en il plaun'). Constr. dal stradun 1896-97. P. viva o. t. da l'allevament da muvel, da l'agricultura, pumicultura e viticultura. Grazia a sia posiziun ruassaipla e sulegliva è vegnidas constr. en ils davos onns bleras chasas novas. Vischn. oriundamain rum., dapi il 1950 maioritad tud.; pop. rum. 2000 3,7%/8,4% (ML/Lindic). Litt.: *Kdm GR 3*, 102-17; *Gem. GR 105* (1983). *Jürg Simonett*

Pass Crusch (tud. Malser Heide), passagi en il Vnuost/I che s'extenda al nordost da Damal vers il Cuolm da Raisch. I sa tracta da la pli gronda sedimentaziun

da bova da las Alps (1,5 mia m³/13 km²). Las culegnas las pli veglias èn vegnidas fundadas als urs protegids da la bova; là passavan era las emprimas vias. Il clima extremamain sitg ed il vent permanent dal nord (vent dal Raisch) han rendì la cuntrada ordvart criva. Il terren vegn sauà (pli baud cun agid da dutgs, oz cun indrizz da bognar) ed utilisà per pascular e per cultivar seghel. Il num rum. P. C. sa referescha a l'uschen. 'Langkreuz', il pli aut punct dal pass, nua ch'i sa chattava gia il 1258 ina crusch da cunfin tr. las vischn. en la planira da lais (dretgira da Danuder) e las vischn. da Burgeis e Damal. Questa crusch sorta anc oz dals ers a l'ost dal stradun.

Litt.: RAMPOLD, *Vintschgau*, 53, 161.

Martin Bundi

Pass d'Aprica (1172 m), passagi tr. Tiraun/Vuclina ed Edolo (Val Camonica) en la prov. da Brescha/I. Nums pli vegls: Montagna di Camuzone, Passo d'Edolo, Passo Aurigo. Il pass fascheva part o. t. en il 16. tsch. da l'axa nord-sid fermamain frequentada cun ils pass princ. dal Bernina e da l'Alvra. La vischn. turistica d'A. sin il pass è sortida da la culegna S. Pietro. Sper la baselgia da S. Pietro, fundada tenor la legenda da Carl il Grond, sa chattavan en il tm. in ospizi ed ina susta. Sco puncts da partenza per il P. d'A. èn doc. enturn il 1510 d'ina vart Stazzona/Vuclina (per il traffic vers il Bernina e da la val ensi) e da l'autra vart S. Giachen, situà a l'Adda al sidvest da Tegl (per il traffic da la val oragiu). Il pass furmava dapi il 1512 il cunfin tr. las Trais Lias e la Republica da Vaniescha. Enturn il 1548 era A. ina da las otg etappas dal servetsch postal, installada da la Frantscha sin la ruta dal Bernina. Tenor Johannes Guler von Wyneck era l'A. enturn il 1600 ina via imperiala, «die gemeinst, die sommer und winterszeit offen steht». Quella via da sauma era pauc transibla, o. t. al nord tar ils uschen. Zappelli. Il 1855 ha constr. l'insch. G. Donegani, sin iniziativa austriaca, ina via charrabla.

Litt.: M. GIANASSO, *Guida turistica della Valtellina*, 1979. Martin Bundi

Pass da l'Alvra (tud. Albulapass, 2312 m), passagi alpin tr. Bravuogn e La Punt-Chamues-ch, impurtant o. t. per il transit nord-sid sur il Bernina durant il 16. tsch. L'A. aveva en general mo segunda prioritad, perquai ch'il traffic sa splegava principalmain sur ils pass pli al vest vers Clavenna; el serviva o. t. a la colliaziun locala, als contacts cun la Vuclina (sauma da vin) ed als transports da sal dad Alla (Tirol/A). In project d'allianza, stipulà il 1451 tr. la LG e l'Engiadin'Ota, menziunescha ina crusch sin il pass che sa chattava a Cruschetta (2236 m) da la vart da Bravuogn e marcava il cunfin vegl tr. l'Engiadina e la Val d'Alvra. Il rapport d'ina delegaziun venez., ch'aveva traversà l'A. cun grondas fadias ils 29-12-1525, ha sveglià l'interess dals istorichers per il pass. Er il sculptur ed aurer florentin Benvenuto Cellini rapporta da sias stentas cun traversar ils pass dal Bernina e da l'A. enturn ils 7/8 da matg 1537. Las enormas navaglias avevan mess el e ses cumpogns pliras giadas en privel da mort. Da quel temp na devi nagin ospizi sin il pass. Pir pli tard è vegnì avert in'ustaria al Crap Alv. Per l'avertura ed il mantegniment da la via avevan da procurar ils vischinadis da Bravuogn e da La Punt-Chamues-ch. La convenziun da l'Engiadin'Ota dal 1544 cun Chamues-ch *de ruptura Albule* reglava o. t. l'avertura dal pass durant l'enviern (11 nov.-1. avr.). La via da l'A., exposita fermamain al privel da lavinas, dueva adina esser segnada cun lattas. Ils vischins da Chamues-ch avevan il dretg d'ina taxa da passagi sco recumpensa per il mantegniment da la via. Ins transportava o. t. vin, graun, ris, sal e fier sur l'A. Grazia a las minieras a Bravuogn, a Filisur ed al Pass dal Bernina eran ils transports da minerals e metals sur il pass p. p. intensivs. Il 1548 aveva la Frantscha avert in servetsch da posta sin la ruta A.-Bernina per garantir il traffic e commerzi cun Vaniescha; quest servetsch aveva

augmentà l'attractivitat dals dus pass alpins. Lung la ruta da l'A., a Cuira, Lantsch, Bravuogn e La Punt-Chamues-ch, avev'ins obligà contractualmain viturins speziels da garantir il servetsch postal franz.

Cun la constr. da la nova via venez. S. Marc da Bergam a Murbegn (1593) è puspè sa spustà il traffic da transit p. g. p. sin la ruta dal Spleia e dal Set. L'A. ed il Bernina han pers lur impurtanza. Ma la via da l'A. vegniva tuttina utilisada e mantegnida regularmain. Il 1696 han ins perforà il Crap da Bravuogn ch'ins aveva stuì sviar fin alura. Per siglientar quel han ins duvrà per l'emprima giada pulvra naira en l'istorgia da la constr. da vias en il GR. Il pedag, fixà a Bravuogn il 1759, cuntogna taxas per chargias da sauma, chars e schlieusas; quai permetta da concluder che l'A. era, almain p. p., charrabel. Il 1865 è vegnida constr. la via actuala da Bravuogn a la Punt-Chamues-ch. La Viafier da l'A. (VR) cun ses bellezza viaducts da crap, ses impressiunants tunnels a spirala ed il lung tunnel da Preda a Spinass/Val Bever è vegnida averta il 1903.

Litt.: R. A. GANZONI, «Davart il cuolm d'Alvra», en: *Annalas* 25 (1911), 63-71; M. BUNDI, «Über die Bündnerpässe nach Venedig», en: *schweizer hotel journal*, primavaira 1991, 36-38; «100 Jahre Albulabahn» (ed. giubilara 1903-2003), en: *TG*, nr. 3, 2000.

Martin Bundi

Pass da l'Umbrail (tud. Umbrailpass, era Wormserjoch, 2501 m), passagi che maina da Sta. Maria en V.M. a Buorm en Vuclina. Sper questa colliaziun directa existiva en il tm. l'uschen. Strada imperiala bain frequentada da Sta. Maria a Buorm tras la Val Vau e la Val Fraele (tal. Valle di Fraele). En il 16. tsch. durava il viadi sur Fraele 25 uras, quel sur l'U., 300 m pli aut e pli malsegir, 22 uras. Il 1452 ha ina delegaziun austr. traversà l'U. per arrivar a Com, Milaun e Roma. Il 1496 ha traversà ina truppa da l'imp. Maximilian il pass. Vers nord vegniva transportà graun e vin, vers sid o. t. sal da las salinas d'Alla (Tirol/A). In contract, stipulà il

1737 tr. la V.M. e sis stradins, reglava l'avertura da la via fin sin l'U. durant l'enviern. Dal 1795 datescha ina cunvegna tr. la V.M. e [Buorm] pertutgant il mantegniment da la via sur la Val Fraele e la constr. d'ina ustaria a Plaz-zetta. Il 1901 han ins costruì cun subvenziuns fed. e grischunas la via charrabla da Sta. Maria fin sin l'U. cun access a la via dal Stielva ch'era vegnida schlargiada gia 75 onns pli baud. L'emprim frequentav'ins l'U. cun char e chaval e cun charrotschas, a partir dal 1925 era cun autos. La via dal 1901 satisfà en general anc adina a las pretaisas dal traffic modern.

Litt.: C. GUSTIN, *100 ons stradun sur l'Umbrail 1901-2001*, 2001.

Martin Bundi

Pass da la Crusch (tud. Chrüzlipass, 2347 m), passagi che collia il Tujetsch cun la Val Maderana e la Val da la Reuss uranaisas. En il temp da Hallstatt manava prob. ina via da Biasca sur il Lucmagn ed il P. d. C. en la Val da la Reuss. Fin en il tmtard. aveva quest pass la medem'impurtanza sco il Cuolm d'Ursera; el vegniva utilisà stediain dals Tuatschins per il commerzi cun muvel manidel (o. t. purschels) cun la Svizra centrala. Ils 24-9-1799 è vegnì il general austr. Auffenberg da Mustér sur il P. d. C. per far frunt als Franzos en la Val Maderana. Fin a l'entsch. dal 20. tsch. serviva il pass er als pelegri-nadis a Nossadunnaun. Oz ha el mo anc in'impurtanza turistica marginala.

Litt.: H. NÜNLIST, *Das Maderanertal einst und jetzt*, 19802; U.J Z'GRAGGEN, «Ein Verkehrsweg durch die Zentralalpen in der Hallstattzeit?», en: *HA* 17 (1986), 112-19; *Tujetsch*, 1987.

Adolf Collenberg

Pass da la Furca (2431 m), passagi che collia il Vallais Sura cun la Val d'Ursera e - sur l'Alpsu - cun la Surselva. Il num deriva dal lat. furca, rum. 'furtga'. Il F. cunfinava antruras il territ. rum. a l'ost. L'adiever prerom. dal pass n'è betg segir. En il trom. appartegneva el a la provinza Rezia. En il tm. era la regiun enturn il F. il punct da colliaziun da quatter diocesas: Milaun, Sion, Con-

stanza e Cuira. A la fin dal 12. tsch. èn arrivads colonists gualsers sur il F. en la Val d'Ursera, nua ch'ins discurreva da quel temp rum. Fin a l'entsch. dal 15. tsch. existivan stretgas relaziuns tr. las regiuns enturn il F. e l'abazia da Mustér. Il commerzi sur il F. era impurtant per la Svizra Centrala, o. t. en temps da guerra e da misergias. Il 1945 è vegnì realisà l'emprim tunnel da cresta tras il F., ed il 1926 è vegnida averta la Viafier Furca-Alpsu che passa dapi il 1982 tras il tunnel da basa tr. Oberwald/VS e Realp/UR.

Litt.: F. KREUZER, *Geschichte des Landes um die Furka...*, 1982; I. MÜLLER, *Geschichte von Ursern*, 1984. *Adolf Collenberg*

Pass da la Lembra (tud. Kistenpass, 2638 m), passagi che collia la Val da la Linth/GL cun Breil/GR. Il pass n'ha strusch gì daplì ch'ina impurtanza regionala. In cas singular para dad esser il pelegri-nadi da perdunanza en Glaruna, dal qual in da Glion rapporta il 1525, menziunond l'Alp da Nüschen crappusa (al sidost da l'Alp da Baumgarten) e la magnifica Punt da Panten davos Tierfehd. La L. era impurtant o. t. per ils da Breil che chatschavan lur muvel e lur nursas sin l'Alp Lembra (dapi il 1866 alpegeschan els mo anc rund 1000 nursas en la regiun dal Mutsee). Il 1799 han parts da l'armada austr. traversà il pass. La chamona dal Mutsee (2503 m) da la secziun Winter-tur dal CAS è vegnida erigida il 1887. Il conclus federal dal 1939 da construir ina via sur la L. n'è mai vegnì realisà.

Litt.: E. BLUMER, *Landesfusswege*, 1990.

Martin Bundi

Pass da la Striera (2350 m), passagi tr. Pralung en il Scanvetg e Tavau en la Val da la Landwasser. 1338 *uff Striael*. La via da sauma da Cuira e Pralung tras la val laterala da Sapün sur il S. era la pli curta colliaziun a Tavau e vinvant en l'Engiadina ed en Vuclina. Il 1413 è sa rendì il retg Sigismund dal Vnuost sur il Fuorn, Flüela e S. a Cuira. Grazia al S. han ils Gualsers dal Scanvetg pudì stabilir a partir da ca.

l'onn 1300 contacts cun ils Gualsers da Tavau. Il 1441 è Pralung sa cumprà liber per 90 flurins d'in tschains da paver, incassà per l'escorta durant il transport da muvel e martganzia. O. t. pervi dal grond privel da lavinis na vegniva il S. strusch utilisà d'enviern. Div. projects da vias u viafiers, preschentads vers la fin dal 19 tsch., n'èn betg vegnids realisads.

Litt.: BUNDI, *Besiedlung*, 421 s. Jürg Simonett

Pass da San Marc (1992 m), vegl passagi che maina da Murbegn/Vuclina sur Albaredo en la Val Brembana (provinza odierna da Bergam). La sella en la chadaina da las Alps orobicas sa numnava a l'entsch. dal 16. tsch. simplamain Giogo (giuf) u Monte Albit. Il 1552 han pretendì ils trafficanti da la Val Brembana la renovaziun da la via da pass; il medem pretendà il 1557 era Friedrich von Salis, ambasadur grischun a Vaniescha. Ina renovaziun moderna da la via da pass è succedida il 1592-93 en stretga collavuraziun cun Vaniescha. Il schefinsch. da quest'ovra è stà Alvise Priuli, senatur venezian e podestat a Bergam. La nova via porta ses num: Via Priulana. Il pass cun in ospizi da la vart dal sid sa cloma dapi alura S. Marc. La via da pass serviva o. t. al transport da martganzia da Vaniescha en Flandra ed en Frantscha e viceversa. El aveva l'avantatg ch'ins na stueva betg traversar il territ. inimi milanais-spagnol. Las relaziuns amicalas cun l'Austria han impedì en il 18. tsch. la realisaziun d'in project da renovaziun da la via da pass, preschentà da Vaniescha. Il pass ha pers sia impurtanza e serviva mo anc al traffic local; cun la constr. da la Nuova Priulana a l'entsch. dals onns 1980 stat a disposiziun ina via turistica moderna. Litt.: M. BUNDI, *Frühe Beziehungen zwischen Graubünden und Venedig*, 1988, 202-10. *Martin Bundi*

Pass dal Bernina (2328 m), impurtant passagi nord-sid tr. l'Engiadin'Ota ed il Puschlav. En il tm. aveva il B. anc in'impurtanza secundaria per il traffic da transit che sa splegava o. t. sur Clavenna e sur ils pass al vest. Il 1410 èn

s'obligadas las vischn. da l'Engiadin'Ota, da Poschiavo e da Brüschen vers pliras vischn. en Vuclina da mantegnair la via da pass fin a Piattamala a la sortida dal Puschlav.

Cun la conquista da la Vuclina tras ils Grischuns il 1512 è daventada la ruta dal Bernina fitg impurtanta. Ella era numnadamain la via la pli directa a Vaniescha, cun la quala ils Grischuns tgiravan contacts d'amicizia. Da quel temp dateschan las emprimas menziuns davart il trassé da la ruta dal B. Il tschancun Puntraschigna-Poschiavo quintava 20 miglias (var 34 km). A l'entsch. dal 16. tsch. utilisav'ins da la vart dal Puschlav l'uschen. ruta ost sur Pisciadèl (1478 m), da quel temp in abitadi permanent. Ina delegaziun venez. aveva traversà ils 25/26-12-1526 il B. sin questa ruta. Da temp en temp circulava il traffic er sin la ruta vest sur Cadera-Cavaglia-Val Pila-Pass dal B. ch'è vegnida schlargiada il 1555. Il territ. da la vischn. da Poschiavo s'extenda sur il B. vers il nord, las duas vischn. vischinas eran dentant obligadas da mantegnair la via mo fin sisum il pass (duas cruschs al Lagh da la Cruseta marcavan il cunfin). En lur vischinanza sa chattava gia il 1519 in ospizi cun chaplutta, erigì da Thomas Maurici da Puntraschigna. A la Piazza vecchia da quest'ospizi era ultra da quai ina susta, transferida il 1570 al Piano dal Cambrena a la riva nordvest dal Lago Bianco. Bernina Suot (2046 m) era da quel temp in lieu abità durant l'entir onn cun stallas da chavals. Il 1544 aveva stipulà il cumin d'Engiadin'Ota in reglament, tenor il qual Puntraschigna era obligà da mantegnair la via al nord dal pass e da la tegnair averta durant l'enviern cunter ina taxa da passagi.

Il traffic sur il B. ha cuntanschì sia culminaziun vers la mes. dal 16. tsch., suenter che la Frantscha aveva installà il 1548 in servetsch postal tr. Cuiria ed Aprica per pudair tgirar ses contacts cun Vaniescha en moda segira e directa. Quest tschancun era subdividì per contract en otg agenzias da posta, domiciliadas tr. a. a Puntraschigna, Po-

schiaivo, Tiraun ed Aprica. Suent l'avertura da la via S. Marc da Bergam a Murbegn (1593) cun access al Pass dal Spleia ha il traffic sur il B. pers sia impurtanza. Ins ha dentant tuttina cuntinuà ad utilisar il B. Il 1650 han ins incassà dazis sin chastognas, coniv, glin, savun, fier, pon, saida, chaschiel e tschigrun, plinavant taxas per vatgas, chavals, bovs, nursas e chauras estras. Il 1842-65 è vegnida construida la via charrabla che manava pli u main lung la veglia ruta ost, il 1908-10 la lingia da la Viafier dal Bernina (VR) lung la ruta vest. A partir dal 1960 è vegnids erigids sin il B. pendicularas e runals da skis (Diavolezza, Lagalp). Ils projects da las OE Brüschi, che prevesan tr. a. d'auzar per 25 m il mir da fermada dal Lago Bianco, pericliteschan fermamain la cuntrada dal pass ed èn perquai fitg contestads.

Litt.: R. TOGNINA, «Der Bernina im Wandel der Zeiten», en: *Fs. Gotteshausbund*, 1967, 408-38; R. BORNATICO, *La strada del Bernina*, 1974; M. BUNDI, «Über die Bündnerpässe nach Venedig», en: *schweizer hotel journal*, 1991, 36-38. *Martin Bundi*

Pass dal Casanna (2233 m), passagi che collia Clastra sur la Serneuser u Conterser Schwendi cun la Val Fondei e Pralung. Tranter il C. ed il Pass dal Duranna (2117 m), che maina parallel nà da Fadrein, sa chatta il Lai verd pittoresc (tud. Grünsee, 2110 m). En il 15/16. tsch. vegniva explotà mineral da fier sin la muntogna dal C. Las ant. minieras sa chattavan al nordost da la muntogna. La miniera la meglier mantegnida è quella da S. Jacob sur il 'Wilder man' sin ca. 2300 m. Il 1544 han ins transportà mineral da fier brin e mineral manganic sur l'Alp C. ed il Erzsäss fin a Cuvlignas, nua ch'i sa chattavan l'implant d'elavuraziun e la fundaria. A l'entsch. dal 17. tsch. vegniva anc adina explotà mineral al C.; prob. era participada la fam. Vertemate-Franchi da Plür a l'interpresa ch'ha piglià ina fin cun l'extincziun da Plür il 1618. Al nordvest dal Piz C. sa chattan las «veglias minieras d'aur» legendaras, vairamain minieras da pirit.

Litt.: H. KRÄHENBÜHL, *Der historische Bergbau in Graubünden*, 1984, 21. *Martin Bundi*

Pass dal Chaschauna (tud. Casanpass, 2694 m), passadi che maina da S-chanf en l'Engiadina sur la Val Chaschauna (cun l'Alp C. sin 2210 m) en la Val Federia a Livign e Buorm. 1465 *Val Casana*, 1490 *Caschauna*. En il tm. passadi impurtant per il traffic alpin local, utilisà en il 14.-16. tsch. o. t. dals da Tavau e dals Engiadinais per exportar muvel ed importar vin. Per Buorm e Livign era quest passadi la colliaziun la pli directa a Cuira (Alpissella-C.-S.-chaletta-Sapüner Steig-Scanvetg-Cuira). Il pass vegn menz. en il rapport dal secretari venez. Padavino l'onn 1605. Il zercl. 1499, suent la Guerra da la Chalavaina, è vegnì il cont da Sonnenberg cun in'armada imp. da 12'000 umens dal sid sur il C. ed ha devastà l'Engiadina. L'atun 1620 è sa rendida in'armada da Confederads e Grischuns sur il C. ed il Fus-chagn (tal. Foscagno) a Buorm per recuperar - senza success - las terras subditas occupadas dals Austriacs. Era truppas dal Duca da Rohan avevan utilisà il C. la stad e l'atun 1635. Oz vegn frequentà il pass mo pli sporadicamain da turists. L'ant. caserna tal. al sid dal C. (2601 m), transfurmada en in'ustaria, vegn visitada stediain.

Litt.: PIETH, *Bündnergeschichte*.

Martin Bundi

Pass dal Cunclas (1357 m), passagi tr. Vetten (vischn. da Faveras) en la Val Tamina e Tumein en la Val dal Rain da Cuira. Il C. è evtl. vegnì utilisà gia en il trom. El è stà impurtant pli tard per la claustra da Faveras ed il contadi da Werdenberg-Sargans che possedevan numerus bains en il GR. El serviva a sviar las duanas a la Punt da Tardis, a Cuira ed a Rehanau. En temps d'auas grondas en la Val dal Rain serviva el da guntgida. A partir dal 1515 avevan la susta e la chasa da commerzi a Ragaz il dretg d'incassar in dazi per il transport da rauba sur il C. Il 1628 è vegnì installà a Tumein in duanier che con-

trollava o. t. il transport da muvel sur il C. sin las fieras en il sid. Ils plans per schlargiar la via dal C., preschentads da l'avat da Faveras en il 17. tsch., n'èn betg vegnids realisads. Ils da Tumein utilisavan il C. sco access als culms ed a las alps da l'autra vart dal sparta-auas. La via odierna è vegnida constr. durant l'Emprima guerra mundiala.

Litt.: F. MAISSEN, «Vom Kunkelspass im 17. Jh.», en: *BM* 1962, 127-43. *Jürg Simonett*

Pass dal Fenga (era Cuolmen d'F., tud. Fimberpass, 2608 m), passagi che colliava l'Engiadina Bassa (Ramosch/Sent) sur la Val Sinestra e la Val Fenga cun il Paznaun/Ischgl austriac. 1164 *alpis finua*. Il F., oriundamain da grond'impurtanza surregionala, vegniva frequentà gia avant il trom. En il trom. colliava ina via da sauma il Vnuost/Danuder sur Ramosch ed il F. cun Pasnatsch, nua ch'ella traversava la Trisanna per sbucar a Paznaun en la val austriaca. Ramosch era il punct central da la ruta transalpina sur il F. Anc en il 18. tsch. chatschavan ils Tirolais il muvel manidel (o. t. chauras) sur il pass sin las fieras da l'Engiadina Bassa. Il 1799 avess in'armada franz., cumandada dal general Massena, duì stgatschar ils Austriacs dal GR ed avanzar sur il F. en il Tirol. Ils 21-4-1799 èn 1200 schuldads austr. vegnids sur il pass cuvert da naiv, sur l'Alp Chöglias e la Val Sinestra fin a Vnà. Els han l'emprim tschesentà ils Franzos fin davos Ramosch, las truppas da Lecourbe han dentant pudì rebatter l'attatga e far praschunier ils Austriacs. Ils Tirolais vegnivan sur il F. a las funtaunas mineralas apprezzadas da la Val Sinestra. L'Alp F., vischn. da Sent, stadagia muvel tirolais. Ischgl appartegneva pli baud eccles. a Sent, ed ils morts vegnivan purtads sur il F. a Sent.

Litt.: PLANTA, *Verkehrswege* 3; M. MOSCA, «Il passagi da truppas austriacas sur il Cuolmen da F...», en: *Chal. Lad.* 59 (1969), 56-58; J. MATHIEU, *Bauern und Bären*, 1987, 111. *Adolf Collenberg*

Pass dal Flüela (2383 m), passagi tr. Tavau/Landwassertal e Susch/Engiadi-

na Bassa. Essend ch'il F. na traversa betg directamain las Alps, n'è el mai stà uschè impurtant per il traffic da transit dal GR sco il Set ed il Spleia. 1513 Flüela.

Il piz d'ina lantscha da bronz, chattada sin il F., dat perditga da l'utilisaziun dal pass en temps preist. A Susch han ins scuvert munaidas rom. Da la vart da Tavau sa chatta in lieu da fortezza a l'entrada per il F. A Susch, a la cruschada da las vias da l'Engiadina e dal F., existan numerusas turs e fortezzas. Entant che la regiun da Tavau era colonisada be d'ina pitschna gruppa rum., appartegneva la Val dal F. da la vart dal nord a la pastgira communal da Susch. Suenter l'arrivada dals Gualsers a Tavau vers la fin dal 13. tsch. è la val vegnida affittada l'emprim als novs colonists da lingua tud. ed alura vendida il 1328. La senda da sauma da Cuira sur il Pass da Striera a Tavau e sur il F. en l'Engiadina era la colliaziun la pli curta cun il Tirol u sur il Pass dal Fuorn cun la Val Müstair ed il Vnuost. Il 1413 è vegnì il retg Sigismund sin questa ruta dal Vnuost a Cuira. Il Pass dal S-challetta, che maina parallel al F. da Ciuoschel a Tavau, serviva o. t. da colliaziun sur il Pass dal Bernina cun la Vuclina. Sur il F. en il Tirol u en il Vnuost vegniva exportà muvel e paintg ed importà sal e graun. Tenor la cronica da Durich Chiampel vegniva il F. utilisà en il 16. tsch. be durant las stagiuns senza naiv. Il lieu da susta situà il pli aut sa chattava a Tschuggen (1938 m) en la Val dal F.; l'emprima chamona da refugi sin il pass datescha prob. dal 1668. La via da transit è vegnida constr. il 1866-67, l'ospizi il 1868-69. Il turissem, ch'è sa sviluppà durant quel temp, ha augmentà l'impurtanza dal F. sco colliaziun la pli curta cun l'Engiadina Bassa. Il F. ha profità da l'avertura da la lingia da viafier fin a Tavau (1890), entant che la viafier da Samedan a Scuol (1913) concurrenzava fermamain il pass. Il privel da lavinas sin il F. è fitg grond. Suenter l'avertura dal Verrain (1999), in tunnel da viafier per il transport dad autos e personas, è il F.

vegnì serrà durant l'enviern ed ha pers bler da sia impurtanza.

Litt.: E. POESCHEL, «Aus der Gesch. des Flüelapasses», en: *Schweiz* 8 (1956), 7.

Jürg Simonett

Pass dal Foo (2223 m), passagi che colia Dialma/Elm (GL) sur la Val e l'Alp Ramin e l'Alp Foo cun Weisstannen/SG en la Val d'Aviez (tud. Weisstantal). Il F. ha giugà ina mudesta rolla en l'uschen. Welschlandhandel dals Glarunais sur il Spleia ed il S. Bernardin. Menz. il 1531 sco via da sauma, o. t. sco via da guntgida (ens. cun il Prangel) per transports da sal durant la bloccada da victualias da Turitg envers la Svizra Centrala. Il num F. deriva dal lat. fagus, rum. 'fau' e fa allusiun ad ina cuntrada d'alp e da pass, cuverta da gauds da fau en il tm.

Litt.: E. BLUMER, *Landesfusswege*, 1990.

Martin Bundi

Pass dal Fuorn (ist. Cuolm d'Fuldera, 2149 m), impurtanta colliaziun ost-vest che maina da Zernez en l'Engiadina tras il Parc Naziunal Svizzer a Tschier en Val Müstair. Il F. sbucca directamain da l'Engiadina Bassa en la veglia Via Claudia (Cuolm da Raisch) e cunquai en la ruta classica per Vaniescha. L'ospizi vegn numnà Süssom Givè. Il num F. deriva da lat. furnum, rum. 'furn (da luentar), fundaria' e rinvietscha, sco il num local Fuldera, a l'intensiva industria da minieras en questa regiun durant il tmtard. Suenter la Battaglia a la Chalavaina (1499), en la quala las Trais Lias han victorisà sur las truppas imperialas, vegniva el numnà *pass uff Faldieren*.

Il F. vegniva frequentà gia en temps preist. L'impurtanza strategica da quest passagi en la Currezia è prob. stà in motiv impurtant per la fundaziun da la claustra da Müstair enturn l'onn 800. A Il Fuorn, Buffalora e Sassalb existivan simpels albierts dapi il 1490 resp. il 1539. In'emprima regulaziun da l'organisaziun dal traffic sur il F. datescha dal 1544. A l'entsch. dal tmod. existiva, sper il traffic da sauma, era gia in traf-

fic da chars. Vers il nord vegniva transportà tr. a. graun, vin, fier, arom e sal. En la cuvegna tr. il cumin d'Engiadin'Ota, che determinava las relaziuns da traffic, ed il vischinadi da Zernez, è Zernez s'obligà da mantegnair durant l'entir'onn la via sur il F. fin al cunfin da ses territ. e da la tegnair averta durant l'enviern. Zernez ha obtegnì il dretg d'incassar ina taxa da passagi per ils bains transportads. Il 1563 ha il cumin d'Engiadin'Ota fatg in contract sumegliant cun il vischinadi da Tschier per ina durada da ventg onns; tenor quel eran ils da Tschier obligads da transportar la martganzia da Sta. Maria fin Süssom Givè. Dal 16.-19. tsch. ha il pass giugà ina rolla pauc impurtanta en cumparegliaziun cun ils pass principals nord-sid (Gügli, Set, Spleia).

Fin en la seg. mes. dal 19. tsch. circulava il traffic sur il F. sin ina simpla via da sauma u da chars da duas rodas. In'emprima renovaziun da la via dal F. ha permiss a partir dal 1864 d'installar in curs regular d'autos postals per il transport da persunas cun stretgas charrotschas che circulavan la stad trais giadas l'emna da Müstair a Zernez e return. Suenter che la Confederaziun era sa declerada pronta da sustegnair pliras vias alpinas sco implants d'impurtanza milit., è il F. vegnì schlargià il 1870-72 da Zernez fin al cunfin svizzer a l'ost da Müstair. Il 1922 ha la posta mess en circulaziun ils emprims autos da posta, l'emprim be durant trais mais l'onn, il 1927 durant in mez onn ed a partir dal 1934 durant l'entir onn.

A partir dal 1906 ha in comité prosegui il project per ina viafier a binari stretg da Zernez sur il F. cun colliaziun a la Viafier dal Vnuost. Il 1909 ha la Confederaziun dà la concessiun, ma il project n'ha betg pudì vegnir realisà pervi da la mancanza da daners en ils onns da crisa econ. e da guerra.

Litt.: F. MANATSCHAL, *Von der projektierten Ofenbergbahn*, V 1918; A. SCHORTA (ed.), *Rechtsquellen des Kt. Graubünden* 1 (1980), 88, 223; F. GOTTSCHALK, *IVS Dok. O.*, 1994.

Martin Bundi

Pass dal Gùglia (2284 m), passagi tr. Beiva/Surses e Silvaplauna/Engiadina Ota. 1365 *an den Berg Julien*. Già per il tbronze è doc. en il Surses in viv commerzi sur ils pass alpins. L'Itinerarium Antonini (3. tsch. s. C.) cuntogna ina ruta cun las staziuns Tinnetione (Tinzong) e Muro (prob. Müräia). I sto damai sa tractar da la ruta sur il G. resp. sur il Pass dal Set.

Exchavaziuns sin il pass han mess a la glisch in sanctuari rom. che cumpigliava era las duas colonnas anc oz visiblas a l'ur da la via dal G. Numerus chats da munaidas ed o. t. restanzas da vias rom. al nord da l'ospizi sco era sur Segl e Silvaplauna laschan supponer ch'il G. era in dals paucs pass alpins frequentà intensivamain gia en il trom., cumbain be cun chars da duas rodas e sin vias stipas e crappusas. Igl è pussivel ch'il traffic nord-sid sa splegava sin la ruta dal G. cun ils chars chargiads, entant ch'ins preferiva da returnar cun ils chars vids sur il Pass dal Set ch'era pli stip ed expost al privel da lavinas, ma che colliava directamain il Surses e la Bergiaglia. Tenor la legenda existiva ina chaplutta da S. Bastiaun sin il G. che n'è dentant betg cumprovada. L'Urbari dals bains imperials dal 9. tsch. menziunescha in albiert a Murmarrera, fainers a Beiva ed a Segl en l'Engiadina sco era la duana a Castelmur. I n'è betg cler, schebain il Set u il G. avevan dapli impurtanza. Dal temp dal traffic da sauma n'eran las difficultads topograficas dal Set en mintga cas anc betg uschè relevantas.

Cun la constr. d'ina via charrabla sur il Set ha il G. pers definitivamain sia dominanza presuntiva suenter il 1387. L'associaziun dals ports a la Via Sura (Set e G.) cumpligliava significantamain las quatter corporaziuns da transport a la ruta dal Set, ma betg quella da l'Engiadin'Ota a la ruta dal G. Cun il schlargiament da la Viamala a la Via Sut (Spleia e S. Bernardin) l'onn 1473 ha il G. subì in'ulteriura perdita d'impurtanza. El ha però mantegnì sia impurtanza sco via d'access a l'Engiadin'Ota e da là al Pass dal Bernina.

L'emprim è la Via Sut vegnida schlargiada ad in stradun, la Via Sura è suandada pli tard. Il G. è pia vegnì preferì questa giada al Set, e quai per motivs topografics d'ina vart e per motivs politic-statali, q. v. d. per betg dischavantiar l'Engiadina, da l'autra vart. La via dal G. è vegnida constr. dal 1820-26, l'access davent da Cuira e la via tras la Bergiaglia però pir suenter las auas grondas dal 1834 ch'han destruì quasi cumpletamain la Via Sura. Il Chantun è sa preschentà per l'emprima giada sco patrun d'in grond project da vias. La direcziun avevan Richard La Nicca ed Ulysses von Gugelberg.

En il decurs dal 19. tsch. han ins modifigà parzialmain la via dal G. A partir da la seg. mes. dal tsch. aveva il pass o. t. in'impurtanza per il traffic da transport als lieus da cura en svilup da l'Engiadin'Ota, entant ch'il traffic da transit alpin preferiva il Spleia. L'avertura da la Viafier da l'Alvra (1903) ha quasi interrut il traffic sur il G. Ils plans per ina viafier sur il G. n'èn mai vegnids realisads. Cura ch'il GR ha stuì avrir il 1923, sut pressiun da la Confederaziun, ina ruta da transit per l'automobil, ha el elegì il G. Dal 1935-40 è la via dal G. vegnida sanada per il traffic creschent. Ella è vegnida catramada sco emprima via da pass da las Alps svizras. Oz è il G. la colliaziun princ. tr. il nord dal GR e l'Engiadina.

Litt.: PLANTA, *Verkehrswege* 2, 15-64; J. RAGETH, «Röm. Verkehrswege und ländl. Siedlungen in Graubünden», en: *JHGG* 116 (1986), 46-55. *Jürg Simonett*

Pass dal Lucmagn (ist.: Cuolm S. Maria, 1918 m), passagi che colliava la Val Blegn (TI) cun la Val Medel. 1136 *Loco Magno*. Frequentà già en il tmaut, ha il L. gudagnà impurtanza en il tmtard. tras la politica da controlla dals pass alpins, instituida dals imperaturs germ.; quels avevan extendì en il 12. e 13. tsch. lur domini era sin la Val Blegn, en cumbinaziun cun l'augment dal traffic commercial (prob. era commerzi cun muvel vers l'Italia dal nord). En il tm. vegniva il L. frequentà savens da pele-

grins. A partir dal 15. tsch. ha el pers impurtanza en favur dals pass dal Spleia, dal S. Bernardin e dal S. Gottard. El è daventà ina colliaziun locala ed ina ruta alternativa. En il tmaut eran sin il L. ospizis cun chapluttas: sin la spunda sid sa chattavan quels dals Umiads da Casatscha (menz. già 1104; cun funcziun da susta) e da Camperio (doc. il 1254), sin la spunda nord quels da S. Gion, da S. Gagl (1261) e da S. Maria (erigì il 1374 da l'avat da Mustér, restaurà il 1582 ed amplifitgà il 1928).

La via da la vart nord dal L. vegniva controllada da la claustra da Mustér che disponiva, grazia a donaziuns, da bains fin en Lombardia; per l'organisaziun dal traffic ed il mantegniment da la via da la vart sid eran responsablas las uschen. fagie (unitads admin. e fiscalas da la val) ed ils vischinadis. Sin il percurs vegnivan prelevadas taxas da transit e da transport. Il 1333 è vegnì stipulà in accord per la segirezza da la via dal L. tr. la Val Blegn e Com. Il 1376 han garantì la Val Blegn e la Cadì il liber transit da martganzia. En il tm. aut e tardiv ha la claustra da Mustér impegnà las pastgiras ed alps sin il L., ch'han anc oz in'impurtanza particulara, a vschinadis da Blegn e da la Leventina. En la mes. dal 19. tsch. existivan projects per ina viafier sur il L., la Confederaziun ha però preferì il 1869 la lingia dal Gottard. Pauc pli tard, il 1872, è vegnida averta da la vart grischuna ina nova via charrabla cun las galarias pittorescas da Mompe Medel. Il tschancun da la vart tessinaisa è vegnì realisà tr. il 1874 ed il 1877. Il 1878 han ins instituì in servetsch da charrotschas da posta (diligenzas) ed il 1911 èn circulads ils emprims autos postals ch'han promovì il turissem en il GR. La via dal L. è alura vegnida schlargiada e megliera (constr. da novs tschancuns en ils onns 1960-80: galarias dal Scopì al nord, en connex cun il lai da fermada S. Maria; tschancun da Campra a Pian Segno al sid). Per promover il turissem resta il pass avert dapi il 2001 (per in temp d'emprova da tschintg onns) era durant la stagiun d'enviern.

Litt.: G. BOLLA, *Il valico del Lucomagno*, 1929; MÜLLER, *Geschichte der Abtei Disentis*, 1971, 28-32; B. BIUCCHI, *Blenio, una valle ambrosiana nel Medioevo*, 1981; I. MÜLLER, «Zum mittelalterlichen Lukmanierweg», en: *BM* 1984, 155-61; L. DEPLAZES, *Alpen, Grenzen, Pässe im Gebiet Lukmanier-Piora (13.-16. Jahrhundert)*, 1986; *HS* IX/1, 196-223. L. CONDRAU, *Der Lukmanierpass*, 1998; *Grigioni* 1 e 2. *Sonia Fiorini*

Pass dal Malögia ((1815 m), passaggi che collia la Bergiaglia sur ina rampa da 356 meters differenza d'atezza cun la vischn. da Malögia, situada en la planira auta da l'Engiadina. Il M. furma il sparta-auas principal tr. la Mera (Mar Adriatica) e l'En (Mar Nair): 1244 *Malongum*, 1275 *Malodia* (etim. prerom.). Il M. è stà durant bundant dus millennis in passadi fitg impurtant dal Lai da Com al Pass dal Güglia e sur l'Engiadina a Danuder (Tirol/A). La scienza discuta a moda cuntraversa la dumonda, schebain la via da chars d'ina pendenza da 30%, scuverta il 1972 al M., datescha dal temp rom. u prerom. Tenor doc. dal trom. è il M. vegnì utilisà a pe dapi il 2. tsch s. C. A partir da l'onn 45 s. C. existiva ina colliaziun a la Via Claudia a Finstermünz (Tirol/A). La martganzia vegniva transportada cun animals da sauma e cun bartgas a Silvaplauna. A partir dal tmtard. procurava il port Bergiaglia per il transport fin a Segl. A partir da la mes. dal 14. tsch. è il M. vegnì utilisà o. t. dals Stromers, ina fam. da commerziants da Nürnberg. Il 1648 è doc. sin il M. in albiert cun susta. Il pass era o. t. per ils berniers da vin in punct da colliaziun al Pass dal Müret en la Val Malenc (Vuclina). Il 1827-28 è vegnì constr. il stradun da Silvaplauna a Casaccia. Il 1907 èn passads la stad mintga di var 450 chavals sur il pass, l'enviern var 107. La Viafier dal Bernina, constr. il 1909, ha diminuì fermamain il transport da rauba sur il M. Il 1919 èn circulads la stad ils emprims autos postals sur il M., a partir dal 1927 durant tut l'onn. Ils tunnels d'autos tras il S. Bernardin (1967) ed il Gottard (1980) han mess ina fin al transit da rauba sur il M.

Litt.: R. STAUB/A.U. DÄNIKER, *Die Passlandschaft von Maloja und die Gletschermühlen*, 1952; PLANTA, *Verkehrswege* 2, 19-28; C.P.EHRENSPERGER, «Röm. Land- und Wasserstrassen im Oberengadiner Seen- gebiet», en: *JHGG* 121 (1991), 75-140.

Adolf Collenberg

Pass dal Müret (2562 m), passagi che maina da Malögia en Engiadin'Ota sur Chiareggio e Chiesa en la Val Malenc a Sunder. En il tm. era la ruta sur il M., en cumbinaziun cun il Pass dal Set, la colliaziun la pli curta tr. Cuir e la Vuclina. Il 1387 vegn menz. in rapinament da muvel da Vuclinastgs cunter ils da Tavau che documentescha per l'emprima giada l'utilisaziun intensiva dal pass. Dal sid vers il nord vegniva transportà vin, graun, schierls e vaschella da lavetsch, en direziun cuntraria muvel e products da latg. Il 1618, durant ils Scumbigls grischuns, han traversà truppas e fugitivs il M. Enturn il 1814 vegnivan anc transportadas mintg'onn 10'000 chargias vin cun animals da sauma sur il pass. En il 19. tsch. è il M. vegnì abandonà pervi dals dazis considerabels, incassads dals Austriacs sin rauba svizra, il mantegniment manglus da la via ed il schlargiament d'auters pass a vias da transit charrablas. Il pass è stà in passagi da cuntrabanda preferì fin viaden en il 20. tsch.

Litt.: F. PIETH, «Wann und wie der M. ein einsamer Pass wurde», en: *BM* 1939, 246-49.

Martin Bundi

Pass dal San Bernardin (2065 m), passagi tr. la Val dal Rain Posterior ed il Mesauc. Per Mesocco al pe meridiunal dal pass è doc. per il 5. millenni a. C. ina culegna dal temp mesolitic u neolitic. Chat dal tbronze tar la punt sur il flum a Valragn. 10. tsch. *Mons Avium*, 1277 *Vogel*, prob. da gall. Ouxello (= autezza), quai che lascha supponer in'utilisaziun prerom. La Tabula Peutingeriana dal 3. tsch. s. C. cumpiglia in pass alpin che maina al Lai da Lucarn; i n'è betg cler sch'i sa tracta qua dal S. u dal Lucmagn.

L'emprima via da sauma passava dal tutt'fatg a l'ost dal pass. La baselgia da

S. Pieder, che sa chattava a u en vischinanza da Valragn, era la baselgia privata dals conts da Sax-Mesauc; il 1219 han quels regalà ella al convent da S. Vittore. Suenter il 1250 èn immigrads colonisaturs gualsers sur il S. en la Valragn. La chapella en la vischn. da S., erigida tr. il 1450 ed il 1467 en onur dal S. Bernardin da Siena, ha dà il nov num al pass. Il contract d'infeudaziun dal 1467 ha impegnà ils proprietaris da duas curts, fundadas sper la chapella, da dar ricover a viandants, mantegnair la via fin sisum il pass e sunar ils sains. Grond'impurtanza per il svilup dal S. ha gì l'avertura da la Viamala enturn il 1473. Per il transport da martganzia procuravan ils uschen. ports, corporaziuns localas da purs da sauma. A Spleia surpigliava la glieud da la Valragn daddens la martganzia dals da Schons e la purtava quella fin a S. Là spetgavan berniers dal Mesauc per transportar la rauba a Blinzuna. Mo la vitgira expressa pudeva vegnir transportada a moda directa (tud. Strackfuhr). La recepziun da Mesocco e Soazza en la LG (1480) è succedida tr. a. pervi da l'impurtanza dal S. En il tm. passava la via da sauma al vest da la senda pli veglia.

La via sur da la punt da crap, constr. il 1692-96 a Valragn, manava vinavant tras il laviner da l'alp da S. En la seg. mes. dal 18. tsch. avev'ins costruì sur il S. ina vietta charrabla cun salaschada, quella ha dentant stuì ceder bainspert al traffic da sauma. L'enviern pudev'ins chargiar pli fitg las schlittas da sauma. Il traffic da transit era impurtant per l'econ. regiunala: il 1760 vivevan a Valragn e Nueinas 23 famiglias che faschevan a medem mument ils purs e transportavan rauba da sauma. Il traffic sur il Spleia para dentant d'esser stà pli grond. L'emprima via da chars e charrotschas sur il S. era vegnida constr. a medem temp sco quella dal Spleia (1818-23). Ils custs per ils 120 km da Cuir a Blinzuna han pajà o. t. il regina-vel Sardegna-Piemunt, il stan da spedi-ziun da Cuir ed il chantun GR. Il cuss. gov. dal TI, Giulio Pocobelli, è stà l'impressari general. El ha spustà la punt

sur il Rain a Valragn e guntgì ils lavi-ners cun serpentinas. Constr. da l'em-prim ospizi sin il pass 1824-25. La sba-lunada dal Ponte Vittorio Emanuele sur la vischn. da S.B.(1864) ha gì provocà ina midada dal traject. Cun l'avertura da la via charrabla èn s'aug-mentads ils transports da martganzia. A medem temp è sa sviluppà il traffic tu-ristic. Vitturins, ustiers, mastergnants e purs han profità dal transit. Ils ports èn vegnids abolids definitivamain il 1861, malgrà la resistenza dals purs da sauma. Il traffic sur il S. ha cuntanschì sia cul-minaziun enturn il 1850. Las viafiers dal Brenner (1867) e dal Mont Cenis (1872) han reducì la part dal S. al tran-sit alpin. L'avertura da la Viafier dal Gottard ha quasi interrut il traffic sur ils pass grischuns. Ils plans per ina via-fier tras il S. n'èn mai vegnids realisads; la suletta viafier è restada quella a bina-ris stretgs da Blinzuna a Mesocco (averta il 1907, serrada il 1972). Dapi la Segunda guerra mundiala è il S. serrà durant l'enviern. Avert durant l'entir onn è percenter il tunnel da la N13 da 6,6 km lunghezza (avert il 1967) tr. la vischn. da S. B. e Valragn. Dapi alura è il Mesauc puspè collià l'entir onn cun il rest dal chantun GR. La part dal S. al traffic da transit internaz. è puspè sa di-minuì suenter l'avertura dal tunnel da via tras il Gottard.

Litt.: J. SIMONETT, *Verkehrserneuerung und Verkehrsverlagerung in Graubünden*, 1986; P. MANTOVANI, *La strada commerciale del S.*, 1988; A. PLANTA, *Verkehrswege* 4, 11-33.

Jürg Simonett

Pass dal S-chaletta (2606 m), passagi che collià Tavau sur il Dürrboden/Val Dischma cun l'Alp Funtauna/Val Susauna e finalmain cun S-chanf/Engiadin'Ota. Il num S. (stgala pitschna) renviescha a quella part dal tschancun al sid dal pass che furma ina stgala. En il tm. furmava il S. la part centrala d'ina colliaziun intra-alpina d'impurtanza locala e regionala che manava da Cuira sur il Pass da la Striera a Tavau e da S-chanf sur il Pass dal Chaschauna a Livign e Buorm. Surtut ils da Tavau

utilisavan quella ruta per l'export da lur products agriculs en Vuclina e per l'import da vin e graun. Lur urden da sauma dal 1596 numna en emprima lin-gia la via *gen Veltlin über Scaletta*. D'enviern eri difficil da tegnair avert (rutnar) il pass. Repetidamain han la-vinas sepulì umans ed animals. Cun la constr. da la via charrabla sur il Flüela (1868) ha chalà il traffic da sauma sur il S. Il project per ina viafier da Land-quart via Tavau, Samedan e Malögia fin a Clavenna - cun in tunnel sut il S., preschentà il 1890, n'è betg vegnì rea-lisà.

Litt.: K. WETZEL, *Die Scalettabahn*, 1890; A. LAELY, *Davoser Heimatkunde*, 1984², 26s.; F. SCHAFFER, «Mit Säumern über den Scaletta ins Veltlin», en: *TG*, nr. 3, 1984, 12-15.

Martin Bundi

Pass dal Segnes (2627 m), passagi al cunfin tr. il GR ed il Glaruna. Debla ascensiun da la vart da Flem, ferma descensiun vers Dialma. Istorically strusch d'impurtanza. En il tm. vegniva il S. utilisà per il transport da muvel, al qual regorda la legenda «Gion Paul da Flem stai si, las vaccas van sul Segnes vi» (rapinament da muvel sur il S.). Il 1779 era l'Alp Tschingeln, che sa chatta da la vart glarunaisa dal S., charginada mo cun muvel grischun. Enturn il 1793 vegniva il S. utilisà, tenor Johann Gott-fried Ebel, da martgadants da muvel sin via a la fiera da Ligiaun. Las Siat soras (tud. Tschingelhörner) cun la fora da S.Martin, situadas en vischinanza dal pass, èn ina vair'attracziun: ils 20 da sett. ed ils 12 da mars dat il sulegl tras la fora da S.Martin directamain sin la baselgia paroch. da Dialma. La cha-mona dal S. (2130 m) è vegnida constr. il 1899 da la secziun Rezia dal CAS.

Litt.: W. FROMM, *Chronik der Gem. Elm*, 1985; E. BLUMER, *Landesfusswege*, 1990.

Martin Bundi

Pass dal Set (tud. Septimerpass, tal. Passo del Settimo, 2310 m), passagi tr. Beiva en il Surses e Casaccia (vischn. da Visavraun) en la Bergiaglia. Entsch. 13. tsch. *Setmunt*. Gia dal tbronze è doc. en il Surses in traffic da commerzi sur ils

pass alpins. L'Itinerarium Antonini, in register da vias stabilì a la fin dal 3. tsch. s. C. a basa da documents pli vegls, menz. tr. las staziuns Tinnetione (Tinizzong/Surses) e Muro (prob. Müraia/Promontogno) in traject da via che po be correspunder a la ruta dal Set resp. dal Güglia. Ina stresa da cultura cun chats dal tromtemp., scuverts sisum il pass, cumprova ch'il S. vegniva frequentà durant il trom. Sin fundament da las ruderas e dal tagl en il grip, scuverts sin la spunda sid dal pass, aveva Armon Planta perfin deducì ch'il S. vegniva frequentà gia cun chars en il trom. La perscrutaziun moderna è entant sa distanziada da l'ipotesa che las ruderas dateschian generalmain dal trom., tant pli ch'era ils fastizs al S. na persvadan strusch, o. t. en cumparegliaziun cun quels sin il Güglia.

L'Urbari curretic dals bains imperialis da ca. 850 menz. a la ruta sur il S. in albiert a Murmarera, in clavà a la cruschada a Beiva e la duana a Castelmur. Igl è intschert, schebain il Xenodochium sancti Petri, menz. en la medema funtauna, corresponda a l'ospizi dal S. Enturn il 1100 èn doc. novs edificis da l'ospizi e da la chaplutta. L'uv. da Cuira controllava a partir da l'onn 960 - da quel temp aveva il retg Otto I surlaschà ad el la Bergiaglia cun sia duana - il pass e las vias d'access al nord ed al sid dal pass. La liberaziun dals servs e da la servitud da l'ospizi da l'obligaziun da pajar taglias e da dar albiert tras il retg Otto IV l'onn 1209 suttratitga l'impurtanza dal S. ch'era il pass grischun il pli impurtant dal tmaut fin en ils onns 1470. A la tschertga da nov spazi da colonisaziun èn ils Bergiagliots avanzads a partir dal 12. tsch. sur il S. en il stgalim superiur dal Surses. Era la senda sur il Forcellina (2672 m) davent da la Val d'Avras, orientada fin en il 19. tsch. vers il sid, manava a l'ospizi sin il S. ch'ha existì prob. fin en il 16. tsch. Il 1359 ha l'uv. Pieder I obtegnì da l'imp. Carl IV in mandat che scumandava a las citads imperialas da duvrar auters pass che quel dal S. Suentar che commerziants milanais avevan tschertga il

1386 ina ruta da guntgida per il Gottard che valeva sco malsegir pervi da las guerras da Sempach, ha l'uv. Gion II Ministri obligà il 1387 Jacob de Castelmur da constr. ina via da salaschada da Tinizzong a Plür per chars cun chargias da fin a 36 rups (ca. 300 kg u duas chargias e mez da sauma). Persuenter aveva Castelmur il dretg d'incassar ina taxa da via. La via sur il S. para però d'esser daventada prest puspè ina via da sauma. La via tras la chavorgia da la Viamala, constr. il 1473, ha attratg il traffic da transit da la Via Sura (designaziun usitada a ses temp per la ruta sur il S. resp. sur il Güglia e Malögia) sin la Via Sut (ruta sur il Spleia resp. il S. Bernardin), da maniera ch'il S. ha pers sia impurtanza. O. t. da la vart sid dal pass impedivan savens crudadas da crappa, boas e lavinas il passadi. Il traffic da martganzia era en ils mauns dals ports (corporaziuns da transport dals purs indigens). Al S. eran quai il port Stalla (Beiva e Murmarera) ed il port sura da la Bergiaglia. En il tmod. era però il volumen da transit sin la Via Sut pli grond che quel sur il S. ed il Güglia. Il nov stradun, constr. suenter il 1820, na manava betg sur il S., mabain sur il Güglia ed il Malögia, perquai ch'el serviva o. t. a l'avertura da l'Engiadina. Projects per ina via ed ina viafier sur il S. n'èn mai vegnids realisads. Durant l'Emprima guerra mundiala èn vegnids purs bergiagliots en ina nova unda da colonisaziun sur il S. en la vischn. da Beiva uffizialmain tal.

Litt.: A. PLANTA, *Verkehrswege* 2, 67-93; J. RAGETH, «Röm. Verkehrswege und ländl. Siedlungen in Graubünden», en: *BJb* 1986, 46-55; *HBG* 1, 142-44, 239-41; 2, 63-67; 3, 63-65; J. RAGETH, «Röm. Strassen- und Wegreste im bündner. Alpenraum», en: *G. Schneckenburger, Über die Alpen*, 2002, 59-65. *Jürg Simonett*

Pass dal Soreda (2759 m), passagi che collia la Lampertschalp (tal. Alpe di Sorreda) sur las vals Scarradra e Luzzone cun Luorscha/TI. L'alp, populada prob. nà da la Val Blegn, è vegnida vendida il 1451 da Jan Casper Tönz e da sias soras a la vischn. da Ponte Va-

lentino, Castro e Marolta (Val Blegn). Ils novs possessurs stuevan dar mintga onn 12 crennas paintg a la baselgia da vallada ed ina ducata tschains a l'avugà episc. da Cuira. Ils Blegniascs chargiavan e stgargiavan l'alp sur il Soreda, la davosa gia il 1885. La Lampertschalp era antr. ina culegna da stad cun ina chaplutta deditgada a S. Antoni (ruina). Il 1998 è vegnida sanada la senda sur il pass.

Litt.: A. DERUNGS, «Las alps de Lumnezia», en: *Il Glogn* 15 (1941), 39-40; P. DONATSCH, «Hut ab vor denen, die vor uns gegangen sind», en: *TG*, nr. 3, 2000, 70-72.

Adolf Collenberg

Pass dal Spleia (tal. Passo dello Spluga, tud. Splügenpass, 2113 m), passagi al cunfin naziunal tr. Valragn en la Val dal Rain Posterior e la Val S. Giachen (tal. Valle San Giacomo) en l'Italia. Il pass ha survegnì ses num da la vischn. da Spleia, situada al punct da partenza da la vart nord, menz. il 831 sco *speluca*. En il tm. vegniva el era numnà Colmen d'Orso ed Urschler.

Il chat d'ina barra da fier en vischinanza dal pass cumprova ch'il S. vegniva utilisà gia en temps preistorics. Duas chartas da vias rom. documenteschan il diever dal S.: l'*Itinerarium provinciarum Antonini Augusti* (ca. 300 s. C.) numna a la ruta dal S. tr. Cuira e Clavenna la staziun Tarvesede, situada prob. en la Val S. Giachen. La *Tabula Peutingeriana* dal 3. tsch. s. C. menz. Lapidaria en il Schons, Cunuaru (ev. sin il S.) e Tarvessedo. Cuntrari als pass dal Güglia e dal Set na para il S. betg d'esser stà charrabel en il trom. Entant ch'il tschancun da Spleia al pass è topograficamain pauc pretensius, è la descensium suenter la planira dal Munt Spleia (tal. Monte Spluga) ordvart stipa e difficila. Fin en il 19. tsch. existivan là adina duas via diversas: la via da sauma «di sotto» manava lung il Liro tras la charvoglia dal Cardinel ad Isola, quella «di sopra» sur il culm d'Andossi via Madesimo u Pianazzo a Campodolcino, nua che las rutas s'univan puspè. La colonisaziun permanenta da la part

sura da la Val S. Giachen (13. tsch.) ha era rinforzà ils contacts regionals sur il pass ch'avevan adina gia existì tr. l'uv. da Cuira e Com. In punct central dal contract da pasch dal 1219, stipulà tr. Schons (cun il Valragn dadora) e Clavenna, era la segirezza dal traffic sin la ruta dal Spleia. Tut las persunas da Clavenna e dals lieus vischinants duevan pudair sa mover libramain e segiramain cun lur rauba e martganzia tras l'entira Val Schons da la Viamala *usque ad Spelugam* (fin a Spleia resp. fin sin il pass). Quai valeva era per las alps da Clavenna, fittadas al nord da las Alps. Il S. vegniva evtl. concurrenzà per temps dal Pass da Niemet (2295 m) che maina da Calantgil a Madesimo. Il 1226 ha Clavenna vulì laschar constr. ina via per chars d'in ischigl da Campodolcino a Madesimo. Da là davent avev'ins access tant al S. sco a l'Alp Niemet, fittada da Clavenna dapi il 1204.

Il pass alpin il pli impurtant dal GR en il tm. era il Set a la Via Sura, promovì da l'uv. da Cuira. Ils conts da Werdenberg-Sargans avevan tschertgà en il tm-tard. da sviar il traffic da transit lucrativ sin la Via Sut sur il S. u il S. Bernardin. L'imp. Carl IV ha però decidì en favur dal Pass dal Set ch'ha survegnì suenter il 1387 in stradun. Tuttina èn doc. il 1396 entradas considerablas per la duana dal Spleia. D'impurtanza centrala per la prosperitad dal S. è stada la constr. da la via tras la Viamala che furmava l'impediment principal da la vart nord da las Alps. A quella han participà betg mo ils abitants vischins, mabain era vischins da Valragn e da la Val S. Giachen. Il traffic da martganzia vegniva tgirà dals ports, menz. gia en la brev da la Viamala dal 1473. I sa tractava da corporaziuns localas da purs da sauma (berniers) che manavan la martganzia d'ina susta a l'autra. A Spleia surpigliavan ils berniers da Valragn dador la martganzia dals da Schons e purtavan quella fin a l'ospizi al Munt Spleia. Là spetgavan ils purs da la Val S. Giachen per transportar la rauba fin a Clavenna. Quest monopol da transport dals vischins residents

aveva per conseguenza che la martganzia vegniva transtgargiada tschintg giadas da Cuira a Clavenna e viceversa. Mo la rauba d'express dastgava vegnir transportada sin via directa.

La situaziun strategica da la Val S. Giachen al pe sid dal S. declera sia dependenza da las Trais Lias. Ella aveva dentant diff. privilegis entaifer las terras subditas dal GR (1512-1797); il port da la Val S. Giachen p. ex. aveva ils medems dretgs sco quellas al nord da las Alps. Il traffic da transit era impurtant per l'econ. regiunala. A Spleia p. ex. vivevan il 1809 quaranta berniers che pratitgavan l'agricultura ed il transport da martganzia en roda; set berniers d'express eran occupads mo cun il transport da martganzia, dal qual els eran dependents. Fin a l'entsch. dal 19. tsch. vegnivan per regla utilisads chavals da sauma per il transport da rauba sur il S. Chars da dus ischigls paran dad esser stads grondas excepziuns. Il 1798 scriva Heinrich Joseph Johannes Graf von Bellegarde che la via saja «cuverta cun crappa gitta e cun ina nau-scha salaschada». Plinavant: «Sur quest pass sa mova la gronda part da martganzia da la regiun da Milaun fin en Germania, ma savens cun chavals e mils.»

L'ospizi sa chattava a l'ur da la planira auta dal Munt Spleia (1901 m). La via tras la chavorgia privlusa dal Cardinel è vegnida sanada surtut enturn il 1643 e suenter il 1709 ed è vegnida transferida alura p. p. en il grip. Era ils tschancuns sur Madesimo e Pianazzo èn vegnids renovads. Il marschal franz. Etienne Jacques Macdonald duai avair pers il december 1800 intgins tschients umens traversond il S. Suenter la separaziun da la Vuclina da las Trais Lias il 1797 marcava il culm dal S. era il cunfin na-ziunal.

Il 1818-23 ha ins constr., ens. cun la via dal S. Bernardin, l'emprima via charrabla per chars da martganzia e charrotschas sin l'entir traject dal S. Suenter il Simplon ed anc avant il Gottard era la Via Sut damai la segunda «via artificia-
l» sur las Alps. Il tschancun da Cuira

sur il S. Bernardin a Blinzuna ha finanzia, sper il chantun GR, p. g. p. il reginavel da la Sardegna-Piemunt. Il reginavel lumbard-venezian veseva il traffic sur il S. en privel ed ha laschà construir da sia vart sin agen quint in stradun sur ils cunfins naziunals fin a Spleia. Questa via correspunda p. g. p. a la ruta anc oz frequentada. Da la vart nord na manava la via, confurm als plans da l'inschigner Carlo Donegani, betg pli tras las lavineras da l'Altberg. Da la vart sid han ins tschernì ina lingia quasi dal tuttafatg nova che manava sut il Munt Spleia fin a Campodolcino e che sviava la chavorgia dal Cardinel. Surtut da la vart sid èn vegnidas constr. bleras galarias ed, en intervals regulars, chasas da refugi. Suenter las auas grondas desastrusas dal 1834 è la via vegnida p. p. spustada. Il 1841 han ins erigì da la vart nord l'emprima chasa cun ina staziun da duana (2022 m).

Suenter l'avertura dal stradun è il traffic da martganzia creschì en pauc temp considerablain. Durant ils decennis sequents era il S. in dals pass alpìns cun las pli grondas frequenzas. Sper il transport da martganzia è sa stabilì plaun a plaun il traffic turistic. Berniers, ustiers, mastergnants ed era l'agricultura profitavan dal transit. Ils berniers vegnivan ussa emploiads e pajads da spediturs ed interpresas da transport surtut da Cuira e Clavenna che remplazzavan, cunter l'opposiziun da las vals da transit, las corporaziuns da ports dals purs da sauma. Il traffic da transit sur il S. ha cuntanschì sia culminaziun en ils onns 1850. L'avertura da las viafiers dal Brenner (1867) e dal Mont Cenis (1872) ha diminuì il traffic sur il S. L'avertura da la Viafier dal Gottard (1882) ha provocà in'interrupziun quasi cumpletta dal traffic da transit tras il GR. Las fadias da decennis per la constr. d'ina Viafier dal Spleia n'han gì nagin success. Dapi la Segunda guerra mundiala è la via sur il S. serrada durant l'enviern.

Litt.: PLANTA, *Verkehrswege* 4, 35-152; J. SIMONETT, *Verkehrserneuerung und Verkehrsverlagerung in Graubünden*, 1986; K. WANNER, *Via Spluga*, 2001. *Jürg Simonett*

Pass dal Stielva (tal. Giogo dello Stelvio, tud. Stilfserjoch, 2757 m), passagi che collia il Vnuost Sura tal. (Stielva e Prad) cun la Vuclina (Buorm). Il S. para d'avair servì gia en il tmaut sco ruta da guntgida al Pass da l'Umbrail per in traffic regional ed in barat commerz. sporadic. Cun l'existenza da martgads a Müstair (1239) e Gluorn (1290) è creschì il traffic commercial. Enturn il 1319 ed il 1328 ha il cont e duca tirolais Heinrich accordà a las bleras citads commerz. da la Lumbardia il privilegi da manar la martganzia sur las muntognas a Buorm vers il nord; sco via da sauma vegniva plitost en dumonda l'Umbrail ch'il S. Transportà vegniva sal dad Alla e carpun (ponn grisch) vers il sid e vin vers il nord. Suenter l'incorporaziun da la Lumbardia a l'Austria il 1815 vuleva quella realisar, per motivs milit., ina via directa tr. il Tirol e la Lumbardia. Ina tala è vegnida constr. il 1819-25 sut la direziun da l'insch. da Brescha, Carlo Donegani, ch'ha era realisà la via dal Spleia; il stradun da 7-8 m larghezza era in'ovra temeraria cun bleras construcziuns artificialas. A partir dal 1-8-1825 circulava durant la stad ina posta da chavals austr. da Buorm a Stielva en la Val Trafoi. Menziun spez. merita istoricamain il fatg che la posta svizra ha garantì dal 1869-76 sin agen quint - ma subvenziunada da la posta tal. - curs da posta da chavals da Colico al Lai da Com fin a Buorm, nua che quels avevan alura colliaziun a la via sur il S. Il 1848/59 eran staziunadas truppas milit. sin il S.; il 1915-18 èn armadas tal. ed austr. sa cumbattidas sin il pass, entant che truppas svizras protegevan ils cunfins naz. Suenter la constr. da la via da l'Umbrail ha la Svizra manà il 1913-14 ed il 1922-27 ina posta da chavals da Sta. Maria en V.M. fin al S. A partir dal 1927 circulavan sin quest traject autos postals, cun in'interrupziun en ils onns 1940-46. Il S. serva oz mo pli al traffic turistic e gianda durant la stad in viv traffic da sport da skis.

Litt.: O. STOLZ, «Das Wormser- und S. in der Verkehrsgesch.», en: *Der Schlern*, 1954,

493 s.; J. GARTMANN, «Kehrenreicher Umbrail und Stelvio», en: *TG* 3 (1987), 20-23; G. K. PINGGERA, *Gesch. der Stilfserjochstrasse*, 2001. *Martin Bundi*

Pass dal Veraina (2585 m), passagi che collia Claustra sur la Val Sagliains e la Val d'Susch (tud. Süssertal) cun l'Engiadina Bassa. 1401 in Vrainia per la regiun d'alp al sidost da Claustra. Durant il temp ch'il Partenz dadens era anc pauc populà, appartegneva la Val Veraina, pauc utilisada, a l'allmend da Susch da l'autra vart dal pass. Il 1401 han ils da Susch vendì parts da la regiun d'alp en la Val Veraina a quels dal Partenz; il 1560 han las plaivs da Saas, Cuvlinas, Luzein e Gianatsch cumprà l'Alp Veraina. Il 1999 è vegnì avert il tunnel dal Veraina (19 km) da la VR, tras il qual vegnan era transportads autos. L'avertura dal Veraina è ida a custs d'ina reconstr. dal Flüela per il traffic d'enviern. Il tunnel è la colliaziun la pli curta cun l'Engiadina Bassa e distgargia la lingia da l'Alvra.

Litt.: BUNDI, *Besiedlung*, 491s. *Jürg Simonett*

Pass San Jorio (2014 m), passagi che collia la part sura dal Lai da Com cun Blinzuna e Roveredo. L'ascensiun al pass succeda ubain da Gravedona sur Stazzona e la Val S. Jorio ubain da Dongo sur Garzeno ed il Monte Dongo, la descensiun sur Carena tras la Val Marobbia a Giubiasg e Blinzuna u sur l'Alp Albiniasca a Roveredo. Da la Val S. Jorio manava era ina via pli curta sur la Bocchetta di Camedo (1973 m) en la Val Traversagna a Roveredo. L'adiever da quests passagis è doc. dapi il tmtard. En l'emprima mes. dal 15. tsch. exercitavan ils conts da Sax-Mesauc la controlla sur il Monte Dongo fin a Gerasino e cun quai era sur il S. J. Il 1465 ha il duca da Milaun, Francesco Sforza, permess a pliras vischn. a la riva dal Lai da Com da schlargiar la via dal pass e da pretender ina taxa da passagi dals commerziants esters. Il 1762 è la via da S. J. da Dongo a Roveredo, numnada daquadenvi «Via da Maria-Theresia», vegnida reconstr. cun agid austr. Oz è

ella mo anc da muntada turistica.
Litt.: M. ZECHINELLI, «Il passo alpino di S. Jorio», en: *Rivista archeologica*, 1956, 65-79.

Martin Bundi

Pass Son Gliezi (tud. Luziensteig, Sankt Luzisteig), passagi tr. Maiavilla e Balzers/FL sin territ. da Maiavilla e Fläsch. Ist.: Sankt Luzi ob dem Marswald, num pop.: Steig. Ins ha chattà sin il pass ina sigir da crap dal tneol., duas guglias da bronz, cheramica preist. ed ina statua rom. da Neptun, quatter chaltgeras e munaidas rom. dal 1.-4. tsch. Ils Romans han utilisà il pass a partir da l'onn 15 a. Cr. En il Marswald èn doc. in lieu cultic rom. e crist., domadus dal tntemp. La legenda da S. Gliezi datescha dal 8. tsch. La baselgia da S. Gliezi, erigida enturn l'onn 800, appartegneva enturn l'onn 840 al possess roial a Fläsch. Ella era oriund. la baselgia-mamma da Maiavilla e Fläsch, a partir dal 1462 è ella vegnida pastorada sco chaplania da S. Amandus a Maiavilla, il 1480 incorporada en la claustra da Faveras. L'ant. vischn. gualsra Im Berg aveva ses santeri sper la baselgia sin il pass (fin en il 16. tsch.). La curt sper la baselgia serviva da dimora al mer dals bains-pravenda.

Il pass ha d'engraziar sia impurtanza econ. al fatg ch'el era, fin a l'avertura da la Viafier da la Val dal Rain (1858), la suletta colliaziun charrabla tr. il GR, il Vorarlberg ed il sid da la Germania (Via Tudestga, renovada il 1783/85). El steva perquai savens en il center da cumbats milit., ed ils edifizis èn vegnids destruids pliras giadas: il 1499, il 1620-22 e la davosa giada il 1799 (tras il general André Masséna). Vers il fund da la val dal Liechtenstein pon ins ve-sair serras milit. pli veglias. La plipart da las fortezzas odiernas èn vegnidadas constr. en ils onns 1850-60. Il 1816 han ils da Maiavilla e da Fläsch reglà contractualmain l'utilisaziun dal pass. Dal 1851-58 existiva sin il S. Gliezi ina staziun da duana che dueva impedir la guntgida da la duana da Maiavilla sur Rofels-Gianin-Malans. Piazza da scola-zium milit. dapi il 1834. En l'arsenal da

la piazza d'armas sa chatta dapi il 2004 in museum milit. cun exponats davart il train e l'istorgia dal pass.

Litt.: *Kdm GR* 2, 32-38; PIETH, *Bündnergeschichte*; L. DOSCH/M. RISCHGASSER, *Festung S.*, 1995.
Adolf Collenberg

Passugg, funtaunas termalas e chasa da cura en la vischn. da Curvalda. 1488 *Basuk*. Il 1562 rapporta Konrad Gessner d'ina funtauna ascha; a quest rapport suondan ulteriuras singulas menziuns. A partir dal 1863 èn vegnidadas rescuvertas successivamain tschintg funtaunas. Il 1863 è vegnida averta l'empr. bavetta en la chavorgia da la Rabiusa, il 1883 l'empr. chasa da cura al Mühlerain. En ils emprims rapports vegnan las funtaunas termalas numnadas «auas d'Araschga», tenor la culegna a la cruschada da las vischn. da Cuira, Malix e Curvalda. Dapi la fin dal 19. tsch. vegn duvrà il num P. che deriva d'in bain en il conturn da l'enchaschament da las funtaunas. La Passugger Heilquellen AG, che producescha aua minerala, è ida il 1998 en possess da la Feldschlösschen-Hürliman Holding AG ch'ha vendì l'onn 2000 sia fatschenta da bavrondas a la bieraria Carlsberg. La chasa da cura serva d'hotel da scolaziun a la Scola d'hotellaria e da turissem a Cuira.

Litt.: P. FRAVI, «Die Passugger-Heilquellen», en: *Bjb* 1978, 132-37.
Jürg Simonett

Patnal, toponim per diff. collinas cun fastizs da fortezzas u d'abitadis retics. Etim. *pitino- (prerom., retic), rum. 'chastè, fortezza'. En il GR ed en Vucina existan var 30 'Patnals'. 830 *Villa in Castello* Impitinis (forteza sin il mut-baselgia da Casti, oriundamain prob. in refugi dals Rets, alura in chastè dals Romans), 1200 *Crestapedinal*/Curvalda, 1375 *Pedunal*/Suagnign, 1410 *Castell Pedinal*/Termin, 1460 *Parnal*/Guarda, *Padnal*/Susch. Restanzas d'ina forteza da refugi preist. a Lisibüel al nord da Vaz Sut. L'abitadi P. al sid da Suagnign cumpiglia plirs orizonts dal tbronze fin al tglatsch. Sin la Motta da Pedenal al sid da Poschiavo han ins chattà cheramica e restanzas da mirs dal

tpreist. A Mazzo en Vuclina è doc. il 1238 in *castrum Pedenali*; qua sa chatta era la gronda fortezza medievals, l'uschen. Contrata fortificata di Pedenale.

Litt.: BUB; RN II/1, 246; CLAVADETSCHER/MEYER, *Burgenbuch GR*. Martin Bundi

Pazen, dapi il 2003 part da la vischn. pol. da Donat, part da la frac. Pazen-Farden (tud. Patzen-Fardün), fin il 2002 vischn. autonoma Pazen-Farden (cun la fusiun èn ils nums vegnids rumantschads uff.), cirq. Schons, distr. Rain Posteriur. Culegna serrada en la part sut da la Muntogna da Schons, dapi il 1875 unida cun Farden. 1204 *Pazens*. 1835 44 abitants; 1900 (cun Farden) 64; 1950 64; 2000 64.

Il territ. da la vischn. appartegneva al terren colonisà e culturà gia a l'entsch. dal 13. tsch. cun allevament da muvel e cultivaziun dad ers. A partir dal 1204 è doc. sin la Muntogna da Schons ina vischn. da purs libers cun in'atgna dretgira bassa. Ils signurs da P., menz. il 1219, eran ministerials episc. Ils dretgs suverans en la val han gì successivamain ils da Vaz, ils da Werdenberg ed a partir dal 1456 l'uv. da Cuira; il 1458 èn ils da Schons sa cumprads liber. Eccles. appartegneva P. a S. Martin a Ziràn; il 1407 è vegnida fundada la chappella da S. Niclà a Farden (cun plevon). Refurmaziun avant il 1538. Il 1627 è P. sa separà da Ziràn ed è s'unì cun Farden, Donat, Casti e Clugén ad ina plaiv. P. ha furmà fin il 1851 cun ils vischinadis surmenz. ina dretgira bassa entaifer il cumin da Schons. Constr. dal stradun 1904-06, megliuraziun a partir dal 1980. La culegna viva o.t. da l'allevament da muvel. Part da la pop. rum.: 1980 83%; 1990 63%/83% (ML/Lindic); 2000 maioritad tud.

Litt.: *Kdm GR* 5, 217; *Gem. GR* 106 (1984). Jürg Simonett

Paznaun, vallada alpina austr. en il Tirolo/A. Il P. s'extenda parallel a l'Engiadina Bassa da la Bielerhöhe (2021 m) vers nordost e sbucca al vest da Landeck en il Stanzertal. En il tmaut han cultivà e populà Rumantschs da l'En-

giadina il P. e sias vals lateralas dal sid. En il 11. tsch. possedeavan ils signurs da Tarasp alps en la Val Fenga (tud. Fimbartal); en il 12. tsch. ha glied dals signurs da Tarasp e da la claustra da Mariamunt/Vnuost colonisà la part d'amez da la val princ. enturn Ischgl e Maton. Per il 13. tsch. èn doc. bains purils en la Val Fenga. Purs libers d'Ardez e da Sent èn sa domiciliads a Galtür, P. e Sinsen. Il 1320 è sa chasada a Galtür ina grupp da Gualsers, tributars dal suveran dal Tirolo. Il lieu ch' ha pers 50% da sia pop. tras la pestilenza en ils onns 1348-51, appartegneva en il tm. eccles. ad Ardez ed a l'uv. da Cuira. Essend la via ad Ardez lunga e privlusa per ir cun uffants a battegiar u cun morts a sepulir, han ils abitants dal P. erigì il 1359 ina baselgia parochiala, consecrada il 1383 da l'uv. Johannes II. Da quel temp furmavan ils purs e colonists rum. anc la maioritad da la pop. da Galtür; pir en il 15. tsch. èn els vegnids minorisads en consequenza da la seg. unda d'immigaraziun da Gualsers, o.t. en la part sut da la Val Jam che sbucca a Galtür. Enturn il 1365 han ils parochians da Sent surdà la Val Visnitz, situada al sid da Kappl, a Tirolais da lingua tud. L'avanzament successiv da quels da la val siador ha minorisà era là la pop. rum. en il 16. tsch. Tschiantners a la lunga han purs da l'Engiadina alpegià en las alps dal P.: quels da Ramosch e Sent charginavan las alps en la Val Fenga, quels d'Ardez, Guarda e Ftan quellas en la regiun dal Vermunt da l'autra vart dal Pass Futschöl (2768 m) e da la Fuorcla Vermunt (2798 m).

Litt.: T. SCHMID, *Das Tal P. in den Engadiner Urk. und Chroniken*, 1976; BUNDI, *Besiedlung*, 480-83; T. SCHMID, «Da glied e terrain engiadinais en Val P.», en: *Annalas* 83 (1970), 54-96; R. JAUFER, *Die romanischen Orts- und Flurnamen des Paznauntales*, 1970. Martin Bundi

Peiden, ant. vischn. pol. GR, fusiunada il 1963 cun Uors a la vischn. pol. dad Uors-P., frac. da la vischn. pol. da Suraua dapi il 2002, cirq. Lumnezia, distr. Surselva dapi il 2001 (avant Glogn). Abitadi situà sin la spunda a la via da

colliaziun tr. la Lumnezia Sura e la Lumnezia Sut. 1345 *Pedens*. 1850 91 abit.; 1900 129; 1910 147; 1950 87; 1960 88; 1989 20 (senza Uors). En il tmtard. sut-tasteva la culegna rom. dal 11. tsch. sco feud da l'uv. da Cuira a la chastellania dals Belmonts, suandads il 1371 dals Lumerins ed il 1390 dals Sax-Mesauc. Il 1538 è P. sa cumprà liber dals dretgs feudals; il vischinadi, furmà a ses temp cun Camuns e Cumbel, ha durà fin il 1851. Eccles. appartegneva P. a la baselgia da S. Vintschegn a Pleif/Vella; ella ha alura furmà a partir dal 1745 la curazia, deditgada a la S. Trinidad e dal 1910-63 ina plaiv (pastoraziun tras chatschins 1873-1924). En il fund da la val, da la vart sanestra dal Glogn sa chattan la chaplutta menz. il 1345 (consecrada oriund. a S. Sigismund, alura a S. Gliezi) ed il bogn da P., conuscent dapi il 13. tsch. Sias trais funtaunas eran, tenor in doc. dal 1563, en possess cuminaivel da P. e da Camuns. Il 1812 ha ina bova, il 1868 l'aua gronda destrui las funtaunas ch'eran a ses temp en possess dal medi e cuss. naz. Gion Barclamiu Arpagaus. Il bogn, reactivà il 1873, aveva in bun num en ils circuls socials pli auts da la Belle Epoque; il 1891 han ins pudì eriger ina nova chasa da cura ed il 1906 in edificzi annex. L'Emprima guerra mundiala ha mess ina fin al manaschi da cura che durava da la mes. da zercl. a la fin da sett. P. ha dapi alura mo pli in'ustaria. Il vitg è periclità (sco Scuders) da bovas; la fundaziun Pro Peiden-Scuders gida a reparar ils donns. P. è in abitadi periclità en sia existenza.

Litt.: M. VON RASCHER, *Die Mineralquellen und Curanstalt zu P. im bündner. Alpenhale Lugnez*, 1862; *Kdm GR* 4, 209-11; *Gem. GR* 195 (1984); D. BLUMENTHAL et al., *Kulturführer Val Lumnezia und Vals*, 2000, 201-09. *Adolf Collenberg*

Peist, vischn. pol. GR, cirq. Scanvetg, distr. Plessur. Vitg lung la via sin la spunda nord dal Scanvetg central. 1084 *de Paiste*. 1780 312 abit.; 1850 236; 1900 160; 1950 180; 2000 229. Il 1149 è menz. ina curt da la claustra da S. Gliezi/Cuira a P. Il chapitel catedral da Cui-

ra incassava en il 12. tsch. dieschmas sin nursas, vin e segal. Fin en il 13. tsch. era P. la culegna la pli interiura sin terren cultivà da Rumantschs en il Scanvetg. Ils signurs da P., doc. il 1262, residiavan prob. en il chastè dal medem num. Il signurs feudals eran fin il 1338, sco feudataris episc., ils da Vaz, alura ils da Werdenberg ed a partir dal 1363 ils da Toggenburg. La germanisaziun inizescha en il 14. tsch. cun l'immigraziun da Gualsers che sa domicilieschan en las pli autas regiuns da la val. Ens. cun il cumin da S. Peider s'unescha P. il 1436 a la LDD. Ils novs signurs èn a partir dal 1437 ils da Montfort, suenter il 1471 ils da Matsch e dapi il 1479 l'Austria. Eccles. appartegneva P. a S. Peider; l'atgna baselgia, consecr. als SS. Calist e Flurin, vegn menz. il 1478. La refurmaziun vegn introd. enturn il 1530. Ils dretgs signurils vegnan cumprads ora il 1652, ils dretgs feudals episc. il 1657. Sper l'allevament da muvel e l'agricultura ha era il mastern tradiziun a P. Incendis hai dà a P. il 1622, 1724, 1749 e 1874, ina gronda bova il 1975. Il stradun (1875-77) e la Viafier d'Arosa (1914) collian P. cun Cuira. Il 200 aveva P. 43% da las plazzas da lavur en l'emprim e 44% en il segund sectur.

Litt.: *Kdm GR*, 203; F. JECKLIN, «Aus der Geschichte der Gem. P.», en: *BM* 1946, 238-51. *Jürg Simonett*

Pensa (1668 m), vischn. da Tinizong aclauns ed abitadi da stad al Ragn d'Err al vest da Tinizong. En il tm. era P. ina culegna permanenta, a la quala appartegnevan prob. er ils bains Tgasot, Demat e Tgamatga. La colonisaziun pudess star en connex cun l'exploraziun da minerals en la regiun da la Val d'Err durant il tm. Il 1280 è doc. in tschert Peter von Err. L'ospizi da S. Peider sin il Pass dal Set incassava tschains dals abitants da la Val d'Err. Il 1477 stevan là ils ertavels d'in Parcifall da P. che furnivan chaschiel a S. Peider. Anc il 1512 è doc. per num quatter subdits da l'ospizi da P.

Litt.: BUNDI, *Besiedlung*, 220. *Martin Bundi*

Petersburg (era: Son P.). Las relaziuns tr. il GR e la chapitala da l'Imperi zaristic sa limiteschan al temp tr. il 1800 ed il 1917. Ellas concernevan excl. l'emigraziun industr. e commerz. Pastiziers grischuns han introducì a P. la fabricaziun da tschigulatta. L'emprima immigraziun è doc. il 1803/05. Johann Buchli da Stussavgia-Thalkirch è emigrà il 1815 a P. ed ha lavorà dapi il 1823 sco maister en l'uschen. Uffizi dal stan da pastiziers. Il 1939 ha el fundà ina pastizaria al Lai d'Onega. Dal 1820-35 ha manà Thomas Lareda da Preaz cun grond success in'atgna pastizaria cun pliras filialas; el è stà in dals pastiziers da P. ils pli bainstants; il 1811 ha el cumprà il Russhof, il Plantahof odiern ad Eigias-Landquart. Il 1841 ha avert Ludwig Domenic Riz à Porta da Guarda, avdant a Sarn, ses café-restaurant Dominique al Newskij-Prospekt a P.; quest local modern è sa sviluppà ad in center gastronomic e - grazia a l'atmosfera empernaivla ed als pretschs favuraivels - ad in lieu d'inscunter dals intellectuals, litterats, students ed uffizians; el è vegnì serrà il 1917. Al Newskij-Prospekt sa chattava er il Café Chinois da Tobias Branger e da Salomon Wolf da Tavau; quest café ha gì sia fluriziun tr. il 1830 ed il 1860. Il medem temp ha fundà in auter vischin da Tavau, Johann Luzius Isler, la pastizaria Isler e pli tard ina firma d'aua minerala a P. Ses descendents han manà la libreria tud. Isler al Newskij-Prospekt. Enturn il 1850 han ils frars Johannes e Hans Bernhard da Tain fundà il café-restaurant Bernhard, tenor il model da Riz à Porta. Il 1827 ha avert Linard Michael da Vargistagn ina pastizaria. Ses successur Moritz Conradi d'Andeer ha fundà la fabrica da tschigulatta Conradi. Il 1887 ha fundà in auter Conradi, ch'aveva surpiglià l'interpresa, ina fabrica da schelatina. Enturn il 1850 furmavan ils da Tavau la pli ferma gruppa d'emigrants grischuns a P., suandads dals da Schons, da la Mantogna e da Tain. Ils descendents dals pioniers da la segunda e terza generaziun han tschernì diff. professiuns; la plipart è però sa de-

ditgada al commerzi. Els èn stads ils pli activs en la colonia svizra a P. ch'aveva fundà gia il 1814 ina societad caricativa per gidar a cumpatriots crudads en povertad. La Societad d'agid vicendaivel, fundada dals Svizzers a P. il 1880, gravava ina chasa da guvernantas e fantshellas, in asil da vegls ed ina chasa d'uffants. Moritz Conradi è stà il grond mecen da questa societad caritativa; il 1890 ha ses figl Viktor regalà 1000 rubels per l'avertura da la chasa svizra sin l'insla Vasilij. Blers Grischuns han bandunà P. durant l'Emprima guerra mundiala, o. t. il 1917. La plipart ha pers tut la facultad pervi da la statalisaziun da lur possess. Viktor Conradi è vegnì assassinà dals Bolschevists il 1918. Ses nev Moritz ha prendì vendetga, assassinond il delegà sovietic Worowsky ils 10-5-1923 a Losanna.

Litt.: KAISER, *Zuckerbäcker*; R. BÜHLER, *Bündner im Russischen Reich*, 2003²; *Jber. Schweiz. Hilfsgesellschaften in Russland*, 1871-1909. Martin Bundi

Pez Russein (tud. Tödi, 3614 m), muntogna da cunfin marcanta tr. il Grischun (Mustér) ed il Glaruna (Linthal); grip cumpact, levamain smuttà, en furma da piramida. 1706 *Tödiberg*. L'emprima ascensiuin dal P. R. è succedida il 1-9-1824: ils dus chatschaders da chamutschs Placi Curschellas da Trun ed Augustin Biscuolm da Mustér han ascendì la muntogna, sin iniziativa da P. Placi a Spescha, sin la ruta Val Russein - glatscher da Bleisaverdas - paraid sidvest. L'onn 1861 ha prof. Theodor Simler da Berna, il fundatur dal CAS (1863), ascendì il P. R. La chamona Grünhorn da la secziun Tödi dal CAS (2448 m) è vegnida constr. - sco emprima dal CAS insumma - il 1863.

Litt.: R. BÜHLER, *Gesch. der touristischen Erschliessung des Tödimassivs*, 1937; W. LUCHSINGER, «Die Tödigruppe», en: *Neujahrsbote für das Glarner Hinterland*, 1967, 27-32. Martin Bundi

Pignia, vischn. pol. GR, cirq. Schons, distr. Valragn. Vitg a mantun, situà da la vart dretga dal Rain Posterior, cun Bogn. 1219 *Pignigo*. 1803 129 abit.;

1850 177; 1900 108; 1950 107; 1970 78; 2000 111. Il territ. comm. fa part dal terren colonisà gia en il 13. tsch. temp-riv cun allevament da muvel e cultivaziun dad ers; bains possedevan o.t. l'uv. da Cuira e la claustra da Cazas. Ils dretgs feudals en la Val Schons avevan successivamain ils da Vaz, ils da Wendenberg ed a partir dal 1456 l'uvestgiu. Il 1458 è la val sa cumprada liber. Fin il 1601 ha P. appartegnì a la plaiv da S. Martin a Ziràn; la chaplutta da S. Valentin vegn menz. il 1518. La refurmaziun è vegnida introducida enturn il 1530; P. ed Andeer èn s'unids ad ina plaiv, ina plaiv independenta era P. be dal 1782-1840. Sco vischinadi dal cumin da Schons (fin il 1851) furmava P. cun Andeer, Farera e Calantgil ina pitschna dretgira civila. La funtauna d'aua da fier en il bogn è vegnida explotada fin il 1893 (ina lingia constr. il 1829 provedeva ultra da quai manaschis da cura ad Andeer). Il bogn profitava da la situaziun a la via per ils pass dal Spleia e dal S. Bernardin, constr. il 1818-23; la via tras il vitg datescha pir dal 1900. Ina megliuraziun è succedida il 1971-81. Il 2000 offriva il puresser radund dus terzs da las plazzas da lavur a P.

Litt.: *Kdm GR* 5, 219-21; C. SIMONETT, «Die Erbschaft um 'das Bad' in P., 1621-1680», en: *BM*, 1953, 33-60. *Jürg Simonett*

Pigniu, vischn. pol. GR, cirq. Rueun, distr. Surselva (avant il 2001 Glogn). Vischn. cunfinanta cun il Glaruna, situada al pe dal Veptga. 1403 *Pingyow*. Il num tud. Panix cumpara sper il num rum. P. dapi il 1522. 77% dal territ. comm. vegnan utilisads da l'Alp Renasca ch'appartegna a la vischn. da Domat. 1850 70 abit.; 1900 61; 1920 87; 1950 78; 2000 45. P. era evtl. ina culogna averta nà d'Andiast a la veglia transversala da las Alps sur il Glaruna ed il Lucmagn. La baselgia da S. Valentin consecr. il 1465 - en il 17. tsch. lieu da pelegrinadi popular - era subordinada a Rueun, dapi il 1667 furma P. in'atgna plaiv. Ils 7-10-1799 vegn P. sblundregià e mess en tschendra da

l'armada da Suworov. La via chantunala tr. P. e Rueun è vegnida constr. pir en ils onns 1930. Dapi il 1992 exploteschan las Aurax (avant NOK) forza electrica dal lai da fermada da P. che sa chatta per 40% sin territ. d'Andiast. La vischn. da muntogna trad. n'ha nagin mastergn e nagina butia; la scola è vegnida serrada il 1974. Dapi il 1972 vegn P. sustegnida da la vischn. da padrinadi da Schlieren.

Litt.: *Kdm GR* 4, 299-301; *Gem. GR* 109 (1982). *Adolf Collenberg*

Pitasch, vischn. pol. GR, cirq. Glion, distr. Surselva (avant il 2001 Glogn). P. sa chatta al sid da Glion sin ina terrassa (1060 m) tr. la Val Renastga e la Val da P. a la via veglia da Castrisch sur il Güner Kreuz en Stussavgia. Ca. 840 *Pictavi*. 1850 96 abit.; 1950 125; 1990 94; 2000 110. P. appartegna geogr. a la Lumnezia, pol. ed eccl. dentant da vegl enna a la Foppa. Enturn il 840 cumpara P. sco bain roial carolingic; l'onn 960 ceda Otto I la baselgia roiala privata (patrocini da S. Martin, menz. il 1487) en barat a l'uv. da Cuira. La chasa-sala en il center da P., erigida en il 12./13. tsch., era prob. en possess dals signurs da P., doc. il 1139. En il tmtard. possedevan o.t. ils da Montalt bains a P.; il 1350 èn doc. ina majaria a P. ed ina huoba a Cabiena a l'ost dal vitg cun tributs da granezza e da chaschiel. Enturn il 1500 possedeva la claustra da Cazas bains a P. Il 1487 è la plaiv sa liberada da Sagogn. Refurmaziun 1526. P. è stà suttamess fin en il 16. tsch. als signurs da Castrisch. Oz furma la vischn. maioritarmain rum. ens. cun Duvin ina plaiv ref. Il mulin, la resgia e l'ustaria da P. al Glogn èn trad. las pitgas commerz. dal vitg. La basa econ. furma dentant l'allevament da muvel a trais stgalims (Alp Runca). Il 1996 lavuravan 76% da las personas cun activitad da gudogn en il 1. sectur. Megliuraziun generala 1984. Avertura dal center da P. 1988.

Litt.: *Gem. GR* 110 (1985); M. BUNDI, «Independenza e reformaziun a P., Riein e Duvin 1487-1526», en: *Per mintga gi* 68 (1989), 83-93. *Martin Bundi*

Piz Bernina (4048 m), muntogna la pli auta dal GR e da las Alps orientalas, situada en il massiv alpin tr. l'Engiadin'Ota e la Vuclina. Il num deriva prob. d'in num da persona Bernin, derasà en l'Italia dal nord sco Bernini. El designava oriund. la culegna da B. Suot e l'alp vischina en la Val Minor. Il 1429 ha cumprà la vischn. da Buond en Bergiaglia in'alp in *Barnynia in valle Minori*. Quella è vegnida numnada dapi alura Alp da Buond; il num B. è vegnì transferì al pass. Il 1789 ha Johann Baptista von Tscharnner (1751–1835) preschentà la gruppa dal B. en furma epica: el ha dechantà sia bellezza en 468 hexameters, ina descripziun senza paregl en tut la litt. istorica da las Alps. Dapi l'emprima ascensiun dal B. tras Johann Wilhelm Fortunat Coaz, a ses temp topograf fed., ed ils frars Jan e Lorenz Raguth-Tscharnner ils 13–9–1850 attira il Piz B. senz'interrupziun alpinists da tut il mund. El ha cuntanschì renum litt. tras il roman «Der König der B.» da Jakob Christoph Heer (1900, filmà il 1929/57). La ruta d'ascensiun la pli renumada è il Biancograt.

Litt.: W. FLAIG, *B. – Festsaal der Alpen*, 1962; P. DONATSCH, *Menschen am Piz B.*, 1990; D. ANKER, *Piz B.*, 1999. *Martin Bundi*

Piz Palü (3901 m), massiv cun trais pizs, trais pilasters e trais glatschers. L'emprima ascensiun dals 12–8–1835 tras Peter Flury, Oswald Heer, Gian Marchet Colani e Johann Madutz è contestada. Cumprovada è dentant quella dal 1863 tras tschintg Englais e trais Svizzers sur l'Isola Persa sin il piz ost (ruta normala odierna). Cun il film «Weisse Hölle am Piz Palü» ha Arnold Franck stgaffi il gener dal film da muntogna tud. Dapi la constr. da la pendiculara sin la Diavolezza l'onn 1956 attira il P. massas turists.

Litt.: D. ANKER/H. PHILIPP, P. P.: *Dreiklang in Fels und Eis*, 2003. *Adolf Collenberg*

Plessur, flum e distr. GR. Il flum vegn menz. a la fin dal 12. tsch. sco *Plasura*. El nascha sin il territ. d'Arosa, unescha a Pralung ils uals da Sapün e

Fondei, percorra il Scanvetg e sbucca a Cuira en il Rain. Ses intschess fermamain periclità da bovas e sbuvaditschs vegn cunfinà da las muntognas dal Hochwang, da la Weissfluh e dal Rothorn. Sur la citad da Cuira eran vegnids deviads gia en il tm. dus uals per producir cun agid da mulins energia per manaschis industrials. Fin a la correcziun da la Plessur l'onn 1765 è la citad da Cuira savens vegnida innundada da quel flum. Dals guauds intransibels dal Scanvetg dadora vegniva flottà fin il 1968 laina en il Sand/Cuira. Il 1914 è vegnì erigì il stgalim idraulic Molinislüen, il 1947 quel da Lüen-Cuira/Sand. Il 1851 è vegnì creà il district P., ina creaziun artificziala senza antecessurs istorics; quest district sa cumpona dals circuits Cuira, Curvalda e Scanvetg ch'han remplazzà da lur vart il 1851 ils vegls cumins da Cuira, Curvalda, S. Peider e Pralung. La nova repartiziun dals districts dal 2001 n'ha purtà naginas midadas territ. al district P.

Litt.: F. PIETH, «Aus der Gesch. des Tales Schanfigg», en: *Bjb* 1951, 97–125; W. SCHMID, «Mühlbäche», en: *Churer Magazin*, oct. 2000. *Jürg Simonett*

Plür (tal. Piuro, tud. Plurs), cittadina en la provinza da Sunder a l'ost da Clavenna, destruida il 1618 tras ina bova. Doc. per l'emprima giada il 1021 sco *Plurium*. P. appartegneva oriund. a Clavenna, era però autonoma. En il 15. tsch. ha la cittadina cuntanschì la suveranità cumplaina, era en fatgs da dretg civil e penal. Ella è sa sviluppada ad in lieu prosperaivel ch'explotava, elavurava (vaschella, o.t. padellas da scalegl) ed exportava crap da lavetsch, produciva saida e martgadava quella en l'entira Europa. Plinavant aveva P. stgaffi ina basa per l'allevament intensiv da muvel al nord da las Alps en la Valle di Lei. P. è vegnì schanegià il 1487 da la campagna milit. grischuna, perquai che Berthold Fontana da Riom, parentà cun ina fam. da P., era intervenì ed aveva preservà la cittadina cun ina summa pli gronda d'in incendi. Cura ch'ils Grischuns han acquistà la

Vuclina il 1512, è P. daventà sedia d'in podestat. Dal temp da fluriziun econ. dat perditga il palazi anc oz existent, erigì en stil renaschimental dals Vertemate-Franchi (1577). Vers la mes. dal 16. tsch. èn sa furmadas, sut l'influenza da la Bergiaglia grischuna, plaivs evang. a Puntegia e P. Impurtants members da las fam. da commerziants Lumaga e Camulio, persecutads da l'Inquisiziun en l'Italia, han promovì la reformaziun ed eran activs en il cussegl da baselgia ref. Il 1597 han teologs ref. e cat. da renum organisà en la baselgia da S. Gion in disput public davart la valor da la messa. La bova dals 4-9-1618 ha sutterrà quasi l'entira citad e passa l'000 abitants; l'explotaziun exagerada dal crap da lavez aveva sutminà la muntogna dal Conto. Immediat suenter la catastrofa han las Trais Lias inizià exchavaziuns; ils davos sondagis èn vegnids fatgs il 1963-66 tras l'assoc. tal.-svizra per l'exchavaziun da P. La vischn. odierna da P. sa cumpona dals vitgs Campedello, Prosto, Cranna, Borgonovo, Savogno e Santa Croce.

Litt.: E. CAMENISCH, *Gesch. der Reformation und Gegenreformation in den Südtälern*, 1950; M. GIANASSO, *Guida turistica della provincia di Sondrio*, 1979; G. SCARAMELLINI et al., *La frana di Piuro del 1618*, 1994.

Martin Bundi

Porclas, portal, saiv u mir da serra en stretgas a Trin e Cumbel. Il toponim che deriva dal lat. portula cumpara er a Scharons, a Vaz ed en il Mesauc.

Trin: Porclis (868 m), gruppa da chasas ed ant. porta da defensiun al stradun al vest da Trin en ina foppa tr. il Bot Fiena ed il Crap S. Barcazi (1009 m). La porta a P. era prob. en il tmtemp. ina part da la culegna fortifitgada sin la collina da S. Barcazi e in post da controlla dal traffic che passava questa stretga. A P. alimentava in conduct d'aua, suspendì al Crap Ueara e doc. anc en il 17. tsch., in bigl e traversava il stradun per trasportar l'aua a Digg e conturns. Cumbel: Porclas (1019 m), situà al stradun 1 km al sid dal cunfin communal cun Luven ed a medem temp cunfin tr. ils circuits Lumnezia e Foppa. Qua exi-

stiva prob. ina giada ina serra da la val. La porta anc oz existent ha in artg a piz e pudeva vegnir serrada cun duas alas; construida prob. en il 14. tsch., restaurada il 1858 ed il 1912. L'ovra vegn era numnada «Porta da femnas», sa referind a la legenda, tenor la quala las dunnas lumnezianas hajan cumbattì qua ils 12-5-1352 cunter ina truppa dals Werdenbergs en l'uschen. Faida da Belmont.

Litt.: POESCHEL, en: *Kdm GR* 4, 152.

Martin Bundi

Poschiavo, vischn. pol. GR, cirq. Puschlav, distr. Bernina. 824 *Posclave*; 1192 *Pusclavio*. Situada en la part sura dal Puschlav cumpiglia la vischn., ultra dal vitg (tal. borgo) da P., div. fracz.: Angeli Custodi, San Carlo, Cologna, S. Antonio (Li Curt), Annunziata, Prada, Pagnoncini, Cantone, Le Prese e Miralago. Pop: 1850 2'888 abit.; 1900 3'102; 1950 4'034; 2000 3'225. Vischn. da lingua tal. cun maioritad cat. e minoritad ref. En in doc. caroling da l'onn 824 vegn menz. per l'emprima giada ina *ecclesia baptismalis in Posclave*. I sa tracta prob. da l'antica baselgia da la plaiv da S. Vittore, attestada però sco baselgia-mamma pir il 1286. La baselgia da Brüschi, che fascheva part oriund. a la plaiv da S. Lorenzo da Villa di Tirano, è vegnida incorporada enturn il 1400 a la plaiv da P., da la quala ella è sa separada definitivamain sco prava autonomia il 1501. La separaziun da la vischn. da Brüschi da quella da P. è succedida il 1851.

La structura organisatorica da la vischn. è testimoniada per P. gia enturn il 1200. Ils emprims fragments da statuts comunals dateschan dal 1388. La giurisdicziun auta (criminala) appartegneva als signurs da Matsch (Vnuost), als quals è succedì l'uv. da Cuir en il 13. tsch. La giurisdicziun bassa (civila) vegniva exercitada da podestats comascs e milanais, als quals èn suandands podestats nominads da l'uv. da Cuir. Il 1350 è la Val P. vegnida suttamesa als Viscontis da Milaun; ella ha pudì sa liberar da quest domini il 1408, entron-

en la LCD (sut protecziun da l'uv. da Cuira fin a la liberaziun dals dretgs feudals da quel il 1494).

Cun la conquista da la Vuclina tras ils Grischuns l'onn 1512 sa chattava P. tuttenina ad ina via da colliaziun impurtanta tr. ils dus territoris; il commerzi ed il traffic da transport èn s'augmentads en la val, nua che l'economia sa basava prevalentamain sin l'agricultura e l'allevament da muvel.

La baselgia da S. Vittore è vegnida reconstr. en stil gotic en ils onns 1497-1503 tras ils architects Andreas Bühler e Sebold Westfölen. La cuminanza ref. da P., furmada enturn il 1550 dals preditgants Giulio da Milano e Pier Paolo Vergerio, ha stuì fugir durant il Murdraretsch en Vuclina dal 1623 ed ha pudì turnar e construir l'atgna baselgia pir suenter l'accord dal 1642. Il 1629 ha il plevon da P., Paolo Beccaria, fundà la claustra da las Ursulinas en il clima da la Cuntrareforma. La prevenda cat., dependenta da Com en sia fasa iniciala, è passada a la diocesa da Cuira il 1870.

La perdita da la Vulcina l'onn 1797 ha indeblì fermamain l'econ. locala. Durant il 19. tsch. èn emigradas bleras forzas da lavur en auters pajais da l'Europa ed en l'Australia. L'economia trad., basada sin l'agricultura, na pudeva betg garantir las resursas necessarias ad ina populaziun che cresceva constantamain. La constr. dals implants idroelettrics da las Forze Motrici Brusio (1906) e da la Viafier dal Bernina (1910) han stgaffì novas plazzas da lavur. Questas activitads èn alura vegnidas accompagnadas d'in impurtant svilup dal sector turistic, dal qual dependa oz ina gronda part dal martgà da lavur (repartiziun da la lavur il 2000: ca. 60% en il sector terziar, 32% en il secundar, ca. 15% en il primar). Las resursas econ. limitadas han anc oz per consequenza ch'ina gronda part da la giuventegna sto bandunar la val per chattar ina piazza da lavur. Grondas inundaziuns 1566, 1572 e 1987.

Litt.: D. MARCHILOI, *Storia della Valle di P.*, 1886; R. TOGNINA, *Origine e sviluppo del*

comun grande di P. e Brusio, 1975; O. LARDI/S. SEMADENI, *Das Puschlav/Valle di Poschiavo*, 1994. Arno Lanfranchi

Prada, vischn. pol. GR, cirq. Curvalda, distr. Plessur. Vitg lung la via che cumiglia las duas parts Inner- ed Usser-P. (1100 resp. 1250 m), situadas sin la spunda sanestra dal Scanvetg. 1157 *de Pradis*. 1803 150 abit.; 1900 131; 1980 51; 1990 103; 2000 101. Il cleragl runcà da Rumantschs è vegnì colonisà tras Gualsers da lingua tud. nà da Pralung enturn il 1300. Feud ereditar da la claustra da S. Giezi da Cuira e dal chapitelatedral. Ils signurs eran, fin il 1338, ils da Vaz, alura ils da Werdenberg, a partir dal 1363 ils da Toggenburg. Vischinadi dal cumin da Pralung cun part a la dretgira bassa e tscherna libra da ses derschader. Agen cuvite per P., menz. il 1488. Novs suverans eran a partir dal 1437 ils da Montfort, suenter il 1471 ils da Matsch, a partir dal 1479 l'Austria. P. appartegneva eccles. a S. Gieri/Castiel, pli tard a la chapella da S. Giachen e S. Cristoffel a Tschierscha. Refurmaziun enturn il 1530. Constr. d'ina atgna baselgia 1629-42. P. ha cumprà ora ils dretgs da suveranità il 1652, ils dretgs feudals episc. il 1657. Basa econ.: allevament da muvel, in pau agricultura (2000 4 manaschis purils), export da tschareschas. Il 1851 è P. passà da Pralung al ciquit da Curvalda. Constr. dal stradun 1894. Grazia a la politica da domiciliaziun da la vischn. ha P. pudì redublar il dumber d'abitants dapi il 1980.

Litt.: V. JENNY, *Praden*, 1983. Jürg Simonett

Pralung (tud. Langwies), vischn. pol. GR, cirq. Scanvetg, distr. Plessur. A P., situà en la part dadens dal Scanvetg, appartegnan ils aclauns e las cullegnas Platz, Litzirüti, Fondei e Sapiün. La vischn. sa chatta a la colliaziun la pli curta tr. Cuira e Tavau sur il Pass da la Striera. 1384 *die lang Wise*. 1623 ca. 670 abit.; 1850 358; 1900 285; 1950 383; 1980 286; 2000 303. A Fondei han ins chattà il piz d'ina lantscha dal tfier-

temp. Sin iniziativa dal chapitelatedral da Cuira e da la claustra da S. Gliezi è vegnida colonisada a partir dal 1273 la part dadens dal Scanvetg, l'emprim nà da Peist, da quel temp da lingua rum., a partir dal 1307 tras l'immigraziun da Gualsers da lingua tud. A P., il punct da partenza per las vals lateralas FONDEI e SAPIÜN, è vegnida erigida il 1385 la baselgia da Nossadunna (collatura exequida da la claustra da Faveras). Il cumin da P. è sa constituì vers il 1400 sco fusiun dals vischinadis P., Prada, FONDEI e SAPIÜN en il Scanvetg dadens (exceptà Arosa), abitads da colonist da lingua tud. La suveranità han gî fin il 1338 ils da Vaz, alura ils da Werdenberg, il 1363 per l'empr. giada ils da Toggenburg. A partir dal 1436 furmava P. ens. cun S. Peider ina dretgira auta da la LDD. Cuntrari al Scanvetg dadora, quella giada anc rum., possedeveva P. in'atgna dretgira bassa cun tscherna libra dal landamma, sco quai che la brev da libertad dal 1441 cumprova. Ils novs signurs eran a partir dal 1437 ils da Montfort, a partir dal 1471 ils da Matsch, a partir dal 1479 ils Austriacs. Refurmaziun enturn il 1530. Liberaziun dals dretgs feudals 1652, dals dretgs da feud episc. 1657. P. furma dapi il 1851 ens. cun las vischn. dal Scanvetg dadora e cun Arosa (dapi il 1857), ma senza Prada, il circuit Scanvetg entaifer il district Plessur. Constr. dal stradun Cuira-P. 1875-77 e P.-Arosa 1888-91. Dapi il 1914 existan a P. ed a Litzirüti staziuns da la Viafier Cuira-Arosa. Ils aclauns FONDEI e SAPIÜN en las vals lateralas n'èn betg pli abitads l'entir onn.

F: RQGR, 2. Teil, Bd. 1, Gericht Langwies, hg. von E. Meyer-Marthaler, 1985.

Litt.: *Kdm GR* 2, 186-92; E. MEYER-MARTHALER, «L. und die Anfänge seines Gerichts», en: *BM* 1977, 329-54; R. FURTER, «L., Umsiedlungen und Umnutzungen 16.-20. Jh.», en: *BM* 2000, 59-72. *Jürg Simonett*

Pratval, vischn. pol. GR, circ. Tumbleastga, distr. Rain Posteriur. Vitg situà sin ina terrassa a l'ost dal Rain Posteriur cun ils bains Rapertg Grond e Rapertg Pitschen, Rietbach, Mühle e Hof.

P. è la vischn. grischuna cun la pli pitschna surfatscha (77 ha). 1345 *Prau de Valle*. 1850 82 abit.; 1900 67; 1950 83; 2000 240. Il chastè da Rapertg dal 12./13. tsch. era la sedia dals signurs dal medem num, pli tard tr. a. dals Salis e Plantas. Eccles. appartegna P. da vegl ennà a la plaiv d'Almen. Refurmaziun a partir dal 1592. Part d'Almen fin il 1845, alura agen vischinadi entaifer il cumin da Farschno fin il 1851. Allevament da muvel, pumicultura ed agricoltura. Constr. dal stradun 1895-96. Megliuraziuns 1939-44 e 1967-68. P. è ina vischnanchetta senza in'atgna baselgia, scola, posta e butia; ella sto collavurar en bliers regards cun autras vischn. En ils davos onns ha P. sviluppà, grazia a sia posiziun sulegliva, ina grond'actività en il sector da constr.

Litt.: *Kdm GR* 3, 117-21; T. KULL et al., P., 1983. *Jürg Simonett*

Preaz (tud. Präz), vischn. pol. GR, circ. Tusaun, distr. Rain Posteriur. Vitg accumulà sin la Mantogna cun ils aclauns Dalin e Raschlinas e cun bains isolads. 1290/98 *Pare(t)z*. 1803 286 abit.; 1850 303; 1900 201; 1950 231; 1980 148; 2000 178. Il 1958 han ins chattà a Raschlinas ina stela lepontica dal 3. tsch. a. C. cun in'inscripziun etrusca. Menziun da colons dal bain episc. da Scharons 1290 e da la claustra da Cazas 1370. Il chastè da Mantogna (tur da ca. 1200) era la sedia signurila dals da Vaz, alura dals da Werdenberg e dals da Razén. Il 1475 va la suveranità (senza il chastè) a l'uv. da Cuira. Eccles. appartegneva P. a la plaiv da Munt S. Gion/Reziölta, a partir dal 1505 a quella da Purtagn; la chaplania è menz. il 1495, ina atgna plaiv (S. Maria e S. Gieri) il 1519, la chaplutta da S. Onna a Dalin (destruida) il 1522. Refurmaziun suenter il 1525. P. è stà in vischinadi dal cumin da la Mantogna fin il 1854. Il 1709 vegnan cumprads ora ils davos dretgs episc. Constr. da la via a Schauenberg 1904. Megliuraziun dal territ. da vischn. 1942-55. P. viva o. t. da l'allevament da muvel e d'in pau cultivaziun dad ers.

Litt.: *Kdm GR* 3, 208-10; *Gem. GR* 116 (1982).
Jürg Simonett

Promontogno, frac. da la vischn. pol. da Buond, vitg lung la via en Bergiaglia. 1348 *Primentonia*. P. è situà al pe da la staziun rom. Murus (numnada era Porta u Müraia), menz. enturn l'onn 250. In grip da 942 m lunghezza sur P. separa la Bergiaglia en duas unitads geogr. ed istoric-pol.: Sotto- resp. Soprporta. A partir dal 1535 frac. da la vischn. da Sottoporta, dapi il 1879 da Buond. Il 1622 è P. vegnì intschendrà da truppas spagn. Fin oz vegnan explotadas a P. las famusas plattas da gneis per ils tetgs da las chasas en Bergiaglia ed utrò. Center turistic da Sottoporta.
Litt.: *Kdm GR* 5, 394-412; F. FASCIATI et al., *Das Bergell sehen, kennen, erleben*, 1981²; *Gem. GR* 15 (1982). Adolf Collenberg

Pultengia (local era Putnengia, tud. Pontaningen), chastè sin ina collina lunghenta e levamain grippusa en vischinanza da Rueras, vischn. da Tujetsch. P. consista da duas parts: al vest existan fastizs d'in mir da tschinta e d'in mir transversal, a l'ost dal foss (da separaziun) sa chattava il chastè princ. (ruinas da la tur en il center). Questas restanzas dal chastè dateschan da ca. 1200. La schlatta vegn menz. per l'emprima giada il 1252: chavalier Wilhelm de Bultininga, il chastè il 1300: *castrum Bultringen*. Sedia dals P., ministerials da la claustra da Mustér. Il represchentant il pli enconuscent da la fam. è l'avat Pieder de P., renovader da la LG (1424), al qual Vic Hendry ha deditga in roman istoric («Pieder de P.», 1964). Tras maridaglia cun ils nobels de Surocasti e de Lumerins (Lumbrein) avevan ils P.s era possess en Lumnezia.
Litt.: CLAVADETSCHER/MEYER, *Burgenbuch GR*, 350-51; I. MÜLLER, «Die Ritter von Pontaningen», en: *BM* 1943, 21-27.
Adolf Collenberg

Punt Arsa, ant. punt da lain sin territ. da la vischn. da Domat. La P. ha servì al traffic en Surselva fin en il 14. tsch. L'ant. via dal Lucmagn manava tr. la Tuma Turrera e la Tuma Casté ca. 1,5

km vers il vest a la terrassa da P. La punt traversava il Rain exactamain tar l'odiern implant da pumpar aua da funs da las Ovras da Domat. Ella vegniva sustegnida d'in grond spelm en il Rain da la vart da Tumein, l'uschen. Crap da Piterza, in derivat etim. da 'punt arsa'. Oz è la P. il pli savens inundada da l'aua stagnada. Da qua davent manava ina via champestra sur Pradamal, Valtonis e Caldeira a Tumein. Er il traffic da la Valragn passava sur la P. La punt para d'esser arsa giu (punt arsa) a la fin dal 14. tsch., paucs onns suenter la constr. da la seg. punt da Rehanau. Ins na po betg excluder in incendi voluntari en favur da quella.

Litt.: PLANTA, *Verkehrswege* 4, 229 s.

Adolf Collenberg

Punt Arsitscha, punt dal tm. sin territ. da la vischn. da Giuvaulta. La P. maina sur l'ual da Veulden (Val da Pedra) a la sbuccada da quel en il Rain Posterior, en vischinanza da la curt Ravetg, vischn. da Razén. Il num deriva da 'punt arsa'. I n'è betg enconuscent cura e pertge ch'ella è arsa giu. 1368 *pont Arsetza*, 1423 *Pont Arsitscha*. La localisaziun da la P. tar la baselgia da S. Gieri/Razén n'è betg cumprovada. En il tm. è ella stada in punct da cunfin tr. il ministerium Curisinum carolingic (pli tard Cent Cuir) e la Tumillasca/Tumleasta, alura tr. ils districts da chastellania ed ils signuradis feudals. Dapi il 15. tsch. separa la P. las veglias corporaziuns da vallada Tumleasta/Mantogna e Razén (patg federal da la Tumleasta dal 1423) e finalmain ils cumins e vischinadis. Sur questa punt passava il traffic nord-sid da la vart dretga dal Rain.

Litt.: P. LIVER, «Die Punt A. als historischer Grenzpunkt», en: *BM* 1978, quad. 9/10, 36-51; PLANTA, *Verkehrswege* 4, annexa charta nr. 6.
Adolf Collenberg

Punterap (tud. Rofla), chavorgia dal Rain tr. Balamburtg/Andeer ed il Gòld la Cresta/Sur. Dal trom. e dal tm. exista ina via da sauma che maina al nord dal Rain Posterior sur l'aclaun Rovna a Sur. Questa via ha servì al traffic fin en

il 17. tsch. Il Rain vegniva traversà sur almain trais punts da diff. epocas. Da la davosa punt, constr. il 1604 ed existenta anc il 1838, ves'ins anc in pilaster sin in grip a la riva nord. A l'otra riva, pli al sid, chatt'ins fastizs d'ina punt prob. romana. Il 1695 è la via da sauma, che manavan da la vart nord dal Rain tras taissiras gauds, vegnida spustada da l'otra vart dal flum, grazia a la pulvra naira da siglientar. Parts dal trassè nord èn sa mantegnidas fin al di dad oz. Da l'uschen. Via romana èn sa mantegnidas en il Gòld la Cresta parts da la sala-schada e dal mir da sustegn. Da la punt da crap dal 18. tsch. exista anc in pilaster. Tut las vias mavan a travers dals carauns da la N13 directamain a l'Hotel Rofla odiern. Ellas traversavan il Rain d'Avras var 10 m sut il stradun odiern e manavan alura tr. quel ed il batschigl da cumpensaziun fin a l'emprim grip. A la sortida da la P., da la vart dretga da la via, sa chattava antr. ina chapella consecr. a S. Steffan. La galaria tras il spelm fin a la cascada da la P., che furma in motiv litterar ed artistic fitg apprezia, è vegnida constr. da Christian Pitschen-Melchior, ustier da l'Hotel Rofla, en ils onns 1907-14.

Litt.: PLANTA, *Verkehrswege* 4, 155-221; B. WEBER, *Graubünden in alten Ansichten*, 1984.

Adolf Collenberg

Punt da dazi, ant. punt da dazi sur la Landquart al sidvest da Malans, numnada dapi la constr. da la punt da Tardis 'obere Zollbrücke'. La P. ha obtegnì il num 'Bischofsbruck' suenter che l'imperatur Otto I ha regalà l'onn 967 il dazi da questa punt a l'uv. da Cuir. La P. fascheva part da la Via imperiala ed ha dirigì fin en il 20. tsch. il traffic da transit tras la Val dal Rain da Cuir. Il 1509 è la punt vegnida reconstr. tras l'investgieu sin cumond da las Trais Lias grischunas. La constr. d'ina chasa da duana cun ustaria l'onn 1582 (Samuel Gantner) e da stallas pli grondas ha provocà il 1591 in process cun Zezras. Il 1631 transformà dad Andreas Ardüser da Tavau en in chau-punt milit. encunter ils Austriacs. Dapi il 1685 stuevan Termin e Zezras mantegnair la punt. La P. è arsa giu il 1799 ed è vegnida reconstr. il 1802 sin cumond dals Franzos. Il 1849 è il dazi passà a la Confederaziun ed è alura vegnì abolì. Il 1877 ha il chantun GR surpiglià la punt e remplazzà ella il 1894 tras ina punt da fier. Dapi la constr. da la VR (1889) e da la N13 (1967) ha ella mo pli in'impurtanza locala.

Litt.: P. CAMINADA, *Graubünden, Land der Pass-Strassen*, 1983, 23s.; P. GILLARDON, «Aus der Gesch. der oberen Zollbrücke...», en: *BM* 1948, 342-48. Adolf Collenberg